

E-Klappscooter

Bedienungsanleitung



73920010/01



73920010/03



73920010/02

INHALT

Technische Daten.....	2
Einleitung.....	3
Zeichenerklärung.....	3
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
Verpackungsinhalt.....	4
Wichtige Sicherheitshinweise.....	5
Vorbereitung.....	8
Anzeigefunktionen.....	10
Akkuhandhabung.....	12
Inbetriebnahme.....	15
Wartung und Pflege.....	17
Garantie.....	22
Hinweise zur Entsorgung.....	25
Konformitätserklärung.....	25

Technische Daten

Material	Aluminium
Maximale Reichweite	ca. 18 km*
Maximale Geschwindigkeit	ca. 23 km/h*
Eigengewicht	18 kg
Maximale Zuladung	120 kg
Display	LED
Radgröße	12“
Bremsen	Scheibenbremsen vorne/hinten
Produktgröße	1280 x 480 x 940 mm
Produktgröße gefaltet	1230 x 260 x 600 mm
Ladegerät	220-240 V / 50-60 Hz
Ladezeit	ca. 4-5 Stunden
Motor	300 Watt
Akku	18650 Lithium Batterie 6 Ah
Luftschallemission	58 dB
Schwingungsintensität/Steigfähigkeit	0,09-0,13 mm/s / 8,8°

***Richtwerte, bei einem Benutzergewicht von ca. 75 kg und voll geladenem Akku, auf glatten, ebenen Fahrbahnen und unter optimalen Temperaturverhältnissen (siehe Seiten 12, 13, und 14)**

EINLEITUNG

Vielen Dank für Ihren Erwerb des E-Klappscooters HSW ES6!

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den E-Klappscooter in Betrieb nehmen und vergewissern Sie sich, dass er ordnungsgemäß und den Anweisungen entsprechend verwendet wird!

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Verwendung auf! Geben Sie den E-Klappscooter nur mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter!

Der Hersteller behält sich Änderungen des Produktes vor! Die Bedienungsanleitung und Abbildungen darin können je nach Modell abweichen!

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit dem E-Klappscooter HSW ES6!

ZEICHENERKLÄRUNG



WARNUNG!



Enthält wichtige Informationen, um Verletzungen zu vermeiden.



ACHTUNG!



Enthält wichtige Informationen, um Schäden am Produkt zu vermeiden.



HINWEIS!



Macht Sie beim Lesen dieses Handbuchs auf wichtige Informationen und Hinweise aufmerksam

BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Der E-Klappscooter HSW ES6 ist ein für eine Person konzipiertes Fahrzeug (Funfahrzeug) zur Personenbeförderung.

Der E-Klappscooter ist ausschließlich für den Privatgebrauch und nicht für den gewerblichen Betrieb geeignet.

Verwenden Sie den E-Klappscooter nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben! Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen!

Der Hersteller oder Inverkehrbringer übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind.

VERPACKUNGSGEHALT



*Sattel und Gepäckträger müssen vor der ersten Benutzung montiert werden (Seite 8)

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG!



Bitte halten Sie sich strikt an die in der Anleitung angeführten Sicherheitsbestimmungen. Der Produzent oder Inverkehrbringer kann nicht verantwortlich gemacht werden für jegliche Art von Vermögens-, Personen- oder Sachschäden, Unfälle und Rechtsstreitigkeiten, die durch die Verletzung der Sicherheitsbestimmungen verursacht worden sind. Die Haftung ist immer auf den Anschaffungswert des E-Klappscooters beschränkt!

Bitte überprüfen Sie Ihren E-Klappscooter vor jeder Fahrt (siehe Kapitel Wartung und Pflege auf Seite 17).

Bei sichtbarer Beschädigung, beschädigtem Netzkabel oder Stecker darf der E-Klappscooter nicht benutzt werden!

Es ist untersagt, den E-Klappscooter zu modifizieren!

Reparaturen dürfen nur von autorisierten Fachwerkstätten vorgenommen werden! Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind die Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen!

Tragen Sie immer einen Sicherheitshelm, angemessene Kleidung, Schutzausrüstung und Schuhe mit flachen Absätzen!

Halten Sie die Lenkstange während der Fahrt mit beiden Händen!

Üben Sie das Fahren mit dem E-Klappscooter auf freiem, ebenem Gelände!

Der E-Klappscooter ist nicht für Personen unter 12 Jahren geeignet!

Wichtige Sicherheitshinweise



WARNUNG!



Bitte lesen Sie sich die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung genau durch. Dies soll dazu beitragen, eventuelle Risiken zu minimieren! Bitte beachten Sie, dass auch wenn Sie die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung vollständig befolgen, ein gewisses Restrisiko bei der Benutzung des E-Klappscooters besteht! Passen Sie Ihre Geschwindigkeit immer der aktuellen Situation an, damit Unfälle und Verletzungen weitgehend ausgeschlossen werden können.

Der E-Klappscooter wurde entworfen, um eine Person mit einem Maximalgewicht von 120 kg zu transportieren.

Der E-Klappscooter ist für die Verwendung auf flachen, trockenen Oberflächen geeignet. Fahren Sie nicht durch Wasser, während Regen, in der Nacht oder während schlechten Sichtbedingungen.

Der E-Klappscooter eignet sich nicht für Stunts – VERSUCHEN SIE NICHT zu springen oder irgendwelche gefährlichen Manöver durchzuführen.

Lassen Sie den E-Klappscooter nicht im Freien. Zur Aufbewahrung wählen Sie bitte einen trockenen dunklen Ort.

Überprüfen Sie vor jeder Fahrt, dass alle Bolzen fest angezogen sind.

Stellen Sie sicher, dass während der Fahrt keine in Bewegung befindlichen Teile berührt werden, um Verletzungen zu vermeiden. Die Bremsscheiben können durch länger andauernde Bremswege heiß werden. Bitte diese nicht direkt nach dem Bremsvorgang berühren – es besteht Verbrennungsgefahr!

Wichtige Sicherheitshinweise



WARNUNG!



Der E-Klappscooter ist ein für eine Person konzipiertes Fahrzeug (Funfahrzeug) zur Personenbeförderung. Laut STVO (gültig nur in Österreich) hat sich jeder Teilnehmer des öffentlichen Straßenverkehrs so zu verhalten, dass kein anderer Verkehrsteilnehmer gefährdet, geschädigt, belästigt bzw. behindert wird! Um Ihren E-Klappscooter im öffentlichen Straßenverkehr betreiben zu dürfen, muss er den gesetzlichen Richtlinien entsprechen. Grundsätzlich muss der E-Klappscooter mit zwei voneinander unabhängig funktionierenden Bremsen, mit einer Klingel, mit einem hell leuchtenden Scheinwerfer, der die Fahrbahn nach vorne mit weißem oder hellgelbem, ruhendem Licht beleuchtet, mit einem roten Rücklicht und Reflektorstreifen ausgestattet sein.

Erkundigen Sie sich vor der Inbetriebnahme Ihres E-Klappscooters über die aktuellen rechtlichen Grundlagen Ihrer Region. Wenden Sie sich dazu an die zuständigen Behörden.

Der E-Klappscooter ist mit einem Lithium Ionen Akku ausgestattet. Bitte beachten Sie, dass es in einigen Ländern gesonderte Vorschriften für den Transport von Lithium Ionen Akkus gibt.

Die beste Betriebstemperatur des Akkus liegt zwischen 10°C und 30°C. Darüber und auch darunter verschlechtert sich die Leistungsabgabe, dies führt zu einer reduzierten Reichweite.

Vorbereitung



Nehmen Sie den E-Scooter aus dem Karton, ziehen Sie den Verriegelungshebel an der Lenksäule nach vorne und klappen Sie den Lenker hoch. Drücken Sie dann den Hebel wieder zurück.



Öffnen Sie den Schnellspanner in der Mitte des Lenkers und drehen Sie den Lenker in eine für Sie angenehme Position.



Öffnen Sie den Schnellspanner an der Sattelstützenaufnahme am Rahmen und setzen Sie die Sattelstütze ein. Stellen Sie die Sitzhöhe auf eine bequeme Position ein und schließen Sie dann den Schnellspanner.

Vorbereitung

Entfernen Sie die 5 Befestigungsschrauben für den Gepäckträger oberhalb des hinteren Kotflügels. Stellen Sie den Gepäckträger ein und befestigen Sie ihn mit den soeben entfernten Schrauben.



Prüfen Sie den Druck der Reifen.



Stellen Sie sicher, dass das Frontlicht, das Rücklicht und die Klingel funktionieren. Prüfen Sie die Batteriekapazität auf dem Display, bevor Sie losfahren.



ACHTUNG!



- Prüfen Sie regelmäßig den Reifendruck und füllen Sie die Reifen bei Bedarf mit Luft auf.
- Der empfohlene Reifendruck beträgt 2,8 bar pro Reifen.

Anzeigefunktionen

Tastenfunktionen

Das Display hat drei Tasten:



- Halten Sie gedrückt, um das Display ein- oder auszuschalten.
- Drücken Sie kurz, um zwischen den folgenden Anzeigoptionen zu wählen:
 1. ODO zeigt die zurückgelegte Gesamtstrecke an
 2. TRIP zeigt die zurückgelegte Strecke seit dem letzten Einschalten des Scooters
 3. Batteriespannung in Volt
 4. PMW zeigt die Pulsweitenmodulation an
 5. Fehlercode (Anzeige im Falle eines Fehlers)



- Kurz drücken, um die Geschwindigkeitsstufe zu erhöhen
- Drücken und halten Sie, um das Frontlicht ein-/auszuschalten.



- Kurz drücken, um die Geschwindigkeitsstufe zu verringern.

Anzeigefunktionen



Anzeige	Beschreibung
	Geschwindigkeit
	Ladestandsanzeige
	Batteriespannung in Volt
	Gesamtabstand
	Entfernung seit dem eingeschaltet wurde
	PWM
	Geschwindigkeitsstufe* ECO: 13 km/h MITTEL: 19 km/h HOCH: 23 km/h

*Richtwerte, bei einem ca. 75 kg schweren Benutzer und voll geladenem Akku auf glatter, ebener Fahrbahn und unter optimalen Temperaturbedingungen (siehe Seiten 12, 13 und 14).



WARNUNG!



- Vergewissern Sie sich vor Fahrtantritt, dass die Front- und Rückleuchten funktionieren!
- Bei Dunkelheit oder schlechter Sicht muss das Licht eingeschaltet werden!

Verwendung der Batterie

Laden sie den Akku auf:



1. Der Ladeanschluss befindet sich wie abgebildet am hinteren Ende des Trittbretts.
 2. Öffnen Sie die Schutzkappe über dem Ladeanschluss.
 3. Stellen Sie sicher, dass der Ladeanschluss und das Ladegerät trocken sind.
 4. Stellen sie sicher, dass der E-Scooter ausgeschaltet ist.
 5. Schließen Sie das Ladekabel an den Ladeanschluss an.
 6. Schließen Sie den Netzstecker des Ladegeräts an eine geeignete Steckdose (220 – 240 V / 50 – 60 Hz).
 7. Die Ladelampe am Ladegerät leuchtet während des Ladevorgangs rot.
 8. Der Akku ist geladen, wenn die Ladekontrollleuchte von Rot auf Grün wechselt. Sie sollten den Ladevorgang an diesem Punkt beenden.
 9. Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz und dem E-Scooter.
-



WARNUNG!



- Nehmen Sie den Akku niemals aus dem E-Scooter heraus.
 - Laden Sie den Akku alle 2 Monate für mindestens 1 Stunde auf, auch wenn der E-Scooter nicht in Gebrauch war, da er sonst an Kapazität verliert.
 - Regelmäßiges Laden schützt den Akku vor Tiefentladung.
 - Erhitzen Sie den Akku niemals und werfen Sie ihn nicht ins offene Feuer.
 - Entsorgen Sie Akkuzellen niemals im Hausmüll.
 - Bringen Sie niemals Feuchtigkeit auf die Kontakte des Akkus.
 - Die optimale Betriebstemperatur für den Akku liegt zwischen 10°C und 30°C. Oberhalb und unterhalb dieser Temperatur verschlechtert sich die Leistung, was zu einer verringerten Reichweite und Leistung führt.
 - Der E-Scooter darf nur mit dem mitgelieferten Ladegerät geladen werden. Achten Sie auf die richtige Spannungsversorgung (220 – 240 V / 50 – 60 Hz).
-
- Der E-Scooter darf nicht geladen werden, wenn das Ladekabel beschädigt ist. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
 - Die Lebensdauer und Leistung des Akkus hängt von seinem Alter, seiner Pflege und der Häufigkeit seiner Benutzung ab.
 - Um eine optimale Lebensdauer des Akkus zu erreichen, laden und lagern Sie den E-Scooter in einer trockenen und sauberen Umgebung. Vorzugsweise bei einer Temperatur zwischen 7 und 15°C.
 - Das Aufladen des E-Scooters dauert ca. 5 Stunden. Wenn das Ladegerät dauerhaft mit dem Akku und der Stromversorgung verbunden ist, wirkt sich dies negativ auf die Lebensdauer des Akkus aus.
 - Der E-Scooter und das Ladegerät dürfen während des Ladevorgangs nicht abgedeckt werden.
-

Verwendung der Batterie



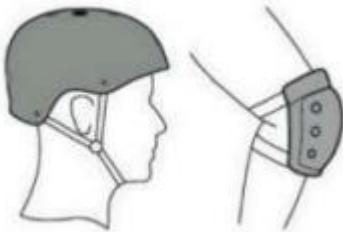
WARNUNG!



- Lithium-Batterien haben je nach Ladezustand einen Gefrierpunkt von ca. -20°C bis -25°C . Wenn eine Batteriezelle einfriert, wird sie unwiederbringlich zerstört und die gesamte Batterie muss ersetzt werden. eine Lithium-Batterie verliert bei niedrigen Temperaturen genauso an Kapazität wie herkömmliche Batterien.
 - Im Vergleich zu anderen akkutypen haben Lithium-Ionen-Akkus eine sehr geringe Selbstentladung und einen sehr geringen Memory-Effekt, müssen aber regelmäßig geladen werden.
 - Bitte beachten Sie, dass ein zu stark entladener Akku irreparabel zerstört wird und kostenpflichtig ausgetauscht werden muss. Der Akku sollte während des Betriebs nie vollständig entladen werden.
-

Erste Verwendung

Bevor Sie starten:



Tragen Sie einen Schutzhelm und
Protektoren zu Ihrer eigenen
Sicherheit

- Tragen Sie beim Fahren bequeme Freizeit- oder Sportbekleidung und flache Schuhe.
- Vergewissern Sie sich vor der ersten Fahrt, dass Sie ausreichend Platz haben und dass keine Hindernisse im Weg sind.
- Klappen Sie den Lenker hoch und prüfen Sie den Reifendruck (siehe Abschnitt „Vorbereitung“ auf Seite 8).
- Bitte überprüfen Sie Ihren E-Scooter vor jeder Fahrt (siehe Kapitel „Wartung und Pflege auf Seite 17).
- Schalten Sie den E-Scooter ein (siehe Kapitel „Displayfunktionen“ auf Seite 10).
- Schalten Sie das Rücklicht ein.



Ein/Aus- Taste an der Rückleuchte

- Klappen Sie den Ständer vor der Fahrt ein, sonst kann es zu Unfällen und Verletzungen kommen.

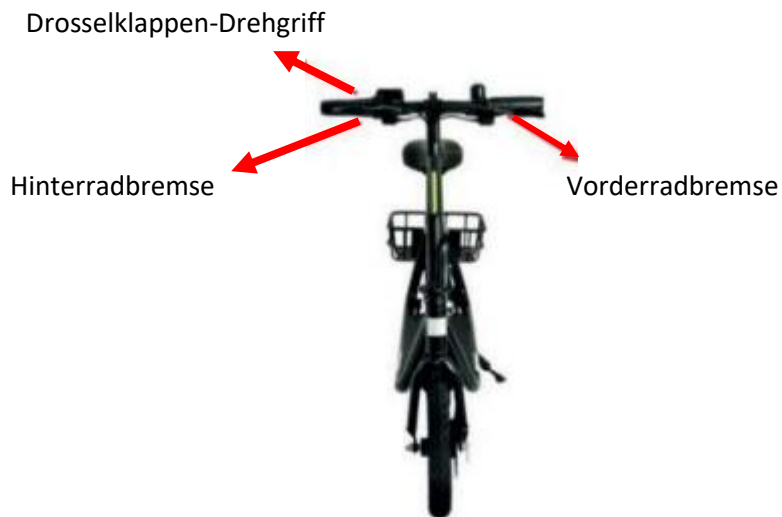


Fußstütze

Erste Verwendung

Erste Schritte

- Verwenden Sie den Gasdrehgriff zum Beschleunigen.
- Zum Bremsen können Sie die vordere und hintere Bremse verwenden.
- Sie können zwischen drei Geschwindigkeitsstufen wählen (siehe Abschnitt „Display-Funktionen“ auf Seite 10)



Beachten Sie immer:

- Den E-Scooter und das Rücklicht nach der Fahrt auszumachen.
- Laden Sie den E-Scooter auf.
- Zum einklappen ziehen Sie den Verriegelungshebel am Lenker.
- Bitte beachten Sie die Hinweise zur Lagerung (siehe Abschnitt „Verwendung des Akkus“ auf den Seiten 12, 13 und 14).

Wartung und Pflege

- Vergewissern Sie sich vor der Fahrt, dass alle Schrauben bzw. selbstsichernden Verschlüssen und Schnellspanner fest angezogen sind und dass der Feststellhebel des Lenkers gut eingerastet ist.
 - Stellen Sie sicher, dass der Reifendruck korrekt ist (siehe Seite 9)!
 - . Verwenden Sie zur Reinigung des E-Scooters nur ein weiches, feuchtes Tuch. Verschmutzungen, die sich auf diese Weise nicht entfernen lassen, können Sie mit Kunststoffpolitur beseitigen.
- Beachten Sie dazu die Hinweise des Herstellers.



HINWEIS!



- Verwenden Sie niemals Alkohol, Reinigungsbenzin, Aceton oder andere ätzende und flüchtige chemische Lösungsmittel, die die Oberflächen angreifen. Diese Substanzen können das Aussehen und die äußere oder innere Struktur des Scooters innere Struktur beschädigen.
- reinigen Sie den E-Scooter niemals mit einem starken Wasserstrahl oder Hochdruckreiniger.



WARNUNG!



- Vergewissern Sie sich, dass der E-Scooter ausgeschaltet und die Abdeckung der Ladebuchse geschlossen ist, bevor Sie ihn reinigen, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht oder der E-Scooter beschädigt werden.

Wartung und Pflege

- Lagern Sie Ihren E-Scooter an einen trockenen und kühlen Ort.
- Ein gut gewarteter Akku kann auch nach vielen Kilometern noch eine gute Leistung erbringen. Laden Sie den Akku nach jeder Fahrt auf und vermeiden Sie den Betrieb des Akkus auf „leer“. Bitte beachten Sie, dass die Leistung des Akkus bei niedrigen Temperaturen kontinuierlich abnimmt (siehe Abschnitt „Verwendung des Akkus“ auf Seiten 12, 13 und 14).



HINWEIS!



- Lagern Sie den Scooter nicht im Freien. Wenn Sie den E-Scooter dem Sonnenlicht oder heißen oder kalten Umgebungen aussetzen, beschleunigt dies insbesondere die Alterung der Kunststoffoberflächen und verringert die Lebensdauer des Akkus.
 - Vergessen Sie nicht, den E-Scooter nach jeder Fahrt auszuschalten und den Akku zu laden. Die Zellen werden irreparabel beschädigt, wenn der Akku zu stark entladen wird. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt. Das Entnehmen oder Öffnen des Akkus ist nicht zulässig.
 - Niemals unbeaufsichtigt laden.
-

Wartung und Pflege

Einstellen der Bremssättel:

- Prüfen Sie regelmäßig, ob die Bremssättel der beiden Scheibenbremsen richtig eingestellt sind.
- Zum Einstellen der Bremssättel benötigen Sie den Inbusschlüssel und ein Gummiband:
- 1. Lösen Sie die beiden Befestigungsschrauben des Bremssattels leicht, bis Sie den Bremssattel bewegen können.
- 2. Fixieren Sie dann den Bremshebel mit dem Gummiband, um den Bremssattel zu zentrieren.
- 3. Ziehen Sie beide Befestigungsschrauben des Bremssattels wieder fest. Prüfen Sie nach dem Entfernen des Gummibandes, ob sich das Rad leicht bewegen lässt.



HINWEIS!



- Das Einstellverfahren ist für die vordere und hintere Bremse gleich.

Wartung und Pflege

Spannen/Lösen der Bremsseile:

1. Um ein Bremsseil zu spannen oder zu lösen, müssen Sie zunächst die Kontermutter am betreffenden Bremshebel lösen.
2. Drehen Sie dann die Einstellmutter, um das Bremsseil zu spannen (Abstand zwischen Bremsbacken und Bremsscheibe wird verringert), oder in die entgegengesetzte Richtung, um es zu lockern (Abstand zwischen Bremsbacken und Bremsscheibe wird größer).
3. Nachdem Sie das Bremsseil gespannt haben, ziehen Sie die Kontermutter wieder an, um die Einstellmutter zu fixieren.



HINWEIS!

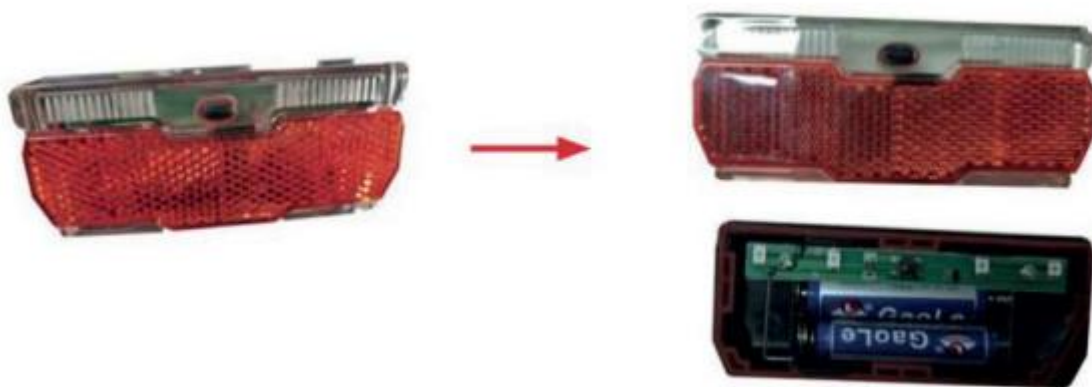


- Die Einstellung ist richtig, wenn die Bremsbacke einen Abstand von max. 1 mm Abstand von der Bremsscheibe haben.

Wartung und Pflege

Wechseln der Batterie für das Rücklicht:

- Wenn die Batterien im Rücklicht leer sind, müssen sie durch 2 gleichwertige LR03 (AAA) 1,5V-Batterien ersetzt werden.
- Öffnen Sie das Gehäuse des Rücklichts mit einer Münze.
- Tauschen Sie die Batterien aus.
- Schließen Sie anschließend das Gehäuse des Rücklichts wieder.



WARNUNG!



- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf der richtigen Polarität-
- Wenn Batterien verschluckt werden, kann dies lebensgefährlich sein. Bewahren Sie die Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Tauschen Sie immer alle Batterien zusammen aus. Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht zusammen.
- Mischen Sie niemals verschiedene Batterietypen und -marken.
- Beachten und befolgen Sie die Sicherheitshinweise des Batterie Herstellers.

GARANTIE

Vor der Inbetriebnahme lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung gründlich durch, um sich mit dem Umgang des E-Klappscooters vertraut zu machen.

Die HSW Werbemittel GmbH gewährt eine gesonderte Garantie unter Einhaltung der nachstehenden Bedingungen. Die gesetzlichen Gewährleistungsvorschriften sowie die sich aus dem Produkthaftungsgesetz ergebenden Ansprüche bleiben hiervon unberührt. Eventuelle Ansprüche des Käufers auf Nacherfüllung und Schadenersatz bei Mängeln bleiben bei Vorliegen der entsprechenden Voraussetzungen daneben erhalten.

Die Garantie gilt für den E-Klappscooter HSW ES6 und beträgt ab dem Kaufdatum (es gilt das Belegdatum) 24 Monate. Für den Akku beträgt die Garantie 6 Monate ab dem Kaufdatum.

Die Garantie umfasst Material, Konstruktions- und Fertigungsfehler, vorausgesetzt, dass dieser Mangel bereits bei Lieferung vorhanden war und das Produkt vom Käufer sach- und bestimmungsgemäß behandelt wurde. Verschleißteile sowie Materialien, welche für Servicearbeiten verwendet werden, sind von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantie beinhaltet entweder die kostenlose Reparatur, den Austausch des defekten Teils bzw. der defekten Teile oder den Austausch des gesamten Produkts gegen ein gleichwertiges Produkt. Das entsprechende Wahlrecht obliegt der HSW Werbemittel GmbH.

Bei Auftreten eines Störfalles / Mangels ist umgehend der Händler zu informieren und diesem ist das aufgetretene Problem ausführlich zu schildern. Kann das Problem auf diesem Wege nicht gelöst werden, ist das gründlich gereinigte Produkt inklusive aller Zubehörteile transportsicher zu verpacken und den Anweisungen des Händlers entsprechend zu retournieren. Dem Paket sind die nachfolgenden Informationen und Dokumente beizufügen:

- 1) Vorname, Name und Adresse (zusätzlich auch außen auf dem Paket anzugeben)
- 2) Artikel-Nummer und Serien-Nummer (soweit vorhanden)
- 3) Kaufdatum
- 4) Original des Kaufbeleges
- 5) Aussagekräftige Fehlerbeschreibung
- 6) Im Falle einer Beschädigung durch den Transport: Name des Paketdienstes und Paketnummer

GARANTIE

Es wird ausdrücklich empfohlen, den Originalkarton für die transportsichere Verpackung zu verwenden. Sollten Sie eine andere Verpackung verwenden, ist dafür zu sorgen, dass diese fachgerecht gegen die typischen Gefahren eines Versandes schützt und entsprechende Schutzvorrichtungen aufweist. Eine bloße Pappverpackung mit Papierpolsterung ist nicht ausreichend. Für Schäden, die durch unsachgemäße Verpackung entstehen, wird von der HSW Werbemittel GmbH keine Haftung übernommen und die Garantie entfällt.

Der Garantieanspruch entfällt in folgenden Fällen:

Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung.

Bei unsachgemäßer Bedienung, Pflege und / oder Wartung oder Lagerung (z.B. Schäden durch Feuchtigkeit oder zu hohe Temperaturen, verwehrte Produkte, etc.)

Bei Reparaturen, Reparaturversuchen und Modifikationen jeglicher Art sowie bei Einsatz von fremden Ersatz- und Zubehörteilen usw., die von jemand anderem als von einem autorisiertem Fachbetrieb vorgenommen wurden.

Bei unsachgemäßer Transportverpackung und / oder unsachgemäßem Transport.

Bei unsachgemäßen mechanischen Einwirkungen auf das Produkt oder auf Teile des Produkts.

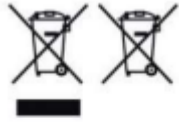
Bei sämtlichen Ereignissen, die nicht in der Verarbeitung und Herstellung des Produkts begründet sind (z.B. Sturz, Aufprall, Beschädigung durch Fremdeinwirkung, Brand, Erdbeben, Überschwemmungsschäden, Blitzschlag etc.)

Sofern kein originaler Kaufbeleg vorgelegt wird.

Bei Nutzung außerhalb privater Zwecke, insbesondere bei gewerblicher Nutzung.

Entstehen der HSW Werbemittel GmbH Kosten durch Rückgabe / Rücksendung eines Produkts, obwohl weder ein Gewährleistungsfall noch ein Recht zur Rückgabe vorliegt, sind diese vom Käufer zu tragen.

Information zur Entsorgung



Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Wenn der E-Scooter nicht mehr benutzt werden kann, sind alle Verbraucher gesetzlich verpflichtet, das Altgerät zu einer separaten Sammelstelle, z.B. in Ihrer Gemeinde oder Ihrem Landkreis, zu bringen und nicht über den Hausmüll zu entsorgen. So wird sichergestellt, dass die Altgeräte einer ordnungsgemäßen Verwertung zugeführt werden und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Aus diesem Grund sind die Elektrogeräte mit diesem Symbol gekennzeichnet. Bitte geben Sie defekte oder nicht mehr verwendbare Batterien zu Ihrer örtlichen Sammelstelle. Achten Sie auf das Symbol auf der Batterie.



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.

Entsorgen Sie Papier und Pappe als Altpapier. Folien über die Wertstoffsammlung.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Siehe Beilage

Összecsukható elektromos roller

Használati útmutató



TARTALOM

Műszaki adatok	26
Bevezetés.....	27
Jelmagyarázat.....	27
Rendeltetésszerű használat.....	28
A csomag tartalma.....	28
Fontos biztonsági tudnivalók.....	29
Előkészítés.....	32
A kijelző funkciói.....	34
Az akkumulátor használata.....	36
Használat.....	39
Karbantartás és ápolás.....	41
Garancia.....	46
Ártalmatlanítás.....	48
Megfelelőségi nyilatkozat.....	48

Műszaki adatok

Anyag	Alumínium
Maximális hatótáv	kb. 18 km*
Maximális sebesség	kb. 23 km/h
Saját tömeg	18 kg
Maximális terhelés	120 kg
Kijelző	LED
Kerékméret	12"
Fékezés	Tárcsafékek elöl/hátul
Méret	128 x 48 x 94 cm
Méret (összecsukva)	123 x 26 x 60 cm
Töltő	220-240 V / 50-60 Hz
Töltési idő	kb. 4-5 óra
Motor	300 watt
Akkumulátor	18650 lítium akkumulátor 6 Ah
Zajszint	58 dB
Rezgés intenzitása / kapaszkodóképesség	0,09-0,13 mm/s / 8,8°

*Irányérték: kb. 75 kg testsúlyú felhasználó és teljesen feltöltött akkumulátor esetén, sima, egyenletes úton és optimális hőmérsékleti körülmények között (lásd a 36, 37. és 38. oldalt)

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy megvásárolta a HSW ES6 összecukható elektromos rollert!

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót az összecukható elektromos roller használata előtt, és győződjön meg arról, hogy helyesen és az utasításoknak megfelelően használja.

Őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra. Az összecukható elektromos rollert csak az útmutatóval együtt adja át harmadik félnek!

A gyártó fenntartja a jogot a termék módosítására. A használati útmutató és az ábrák a modelltől függően eltérhetnek.

Jó szórakozást kívánunk az összecukható elektromos rollerrel!

JELMAGYARÁZAT



VIGYÁZAT!



Fontos információkat tartalmaz a sérülések elkerülése érdekében.



FIGYELEM!



Fontos információkat tartalmaz a termék károsodásának elkerülése érdekében.



MEGJEGYZÉS!



Fontos információkra és megjegyzésekre hívja fel a figyelmet a kézikönyv olvasása közben.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A HSW ES6 összecusukható elektromos roller egyetlen személy szállítására készült.

Az összecusukható elektromos roller kizárólag magánhasználatra és nem kereskedelmi felhasználásra készült.

Az összecusukható elektromos rollert csak az ebben a használati útmutatóban leírtak szerint használja. Minden más használat helytelennek minősül, és anyagi károkhoz vagy akár személyi sérülésekhez is vezethet!

A gyártó vagy forgalmazó nem vállal felelősséget a helytelen vagy szakszerűtlen használatból eredő károkért.

CSOMAGOLÁS TARTALMA



*A nyeret és a csomagtartót ez első használat előtt fel kell szerelni (32. oldal)

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK



VIGYÁZAT!



Szigorúan tartsa be az útmutatóban szereplő biztonsági utasításokat. A gyártó vagy a forgalmazó nem vonható felelősségre azokért a pénzügyi veszteségekért, személyi sérülésekért, anyagi károkért, balesetekért és jogi követelésekért, amelyek a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásából erednek. A felelősség minden esetben az összecsukható elektromos roller vásárlási értékére korlátozódik.

Minden használat előtt ellenőrizze az összecsukható elektromos rollert (lásd a „Karbantartás és ápolás” című fejezetet a 17. oldalon).

Látható károsodás, sérült hálózati kábel vagy csatlakozó esetén ne használja az összecsukható elektromos rollert.

Tilos az összecsukható elektromos roller módosítása!

A termék javítását kizárólag erre jogosult szakszerviz végezheti! Az önhatalmúlag elvégzett javítások, szakszerűtlen csatlakoztatások vagy helytelen üzemeltetés esetén a felelősségvállalás és a garancia érvényét veszti.

Viseljen mindig védősisakot, megfelelő ruhát, védőfelszerelést és lapos sarkú cipőt.

Menet közben mindkét kezével fogja a kormányt.

Gyakorolja az összecsukható elektromos roller vezetését szabad, sík terepen.

Az összecsukható elektromos roller 12 éves kor alatti személyek számára nem ajánlott!

Fontos biztonsági tudnivalók



VIGYÁZAT!



Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatóban lévő utasításokat. Ezek az esetleges kockázatok csökkentésére szolgálnak. Kérjük, vegye figyelembe, hogy még a használati útmutatóban szereplő utasítások pontos betartása esetén is fennáll egy bizonyos kockázat az összecuskható elektromos roller használata közben. A balesetek és a sérülések elkerülése érdekében mindig igazítsa a sebességet a körülményekhez.

Az összecuskható elektromos rollert úgy tervezték, hogy képes legyen egy legfeljebb 120 kg testsúlyú személy szállítására.

Az összecuskható elektromos roller sík, száraz felületeken való használatra készült. Ne haladjon vele vízen keresztül, esőben, éjszaka, vagy rossz látási viszonyok között.

Az összecuskható elektromos roller nem alkalmas akrobatikus mutatványokra – **NE PRÓBÁLJON** vele ugratni vagy valamilyen veszélyes műveletet végrehajtani.

Ne hagyja az összecuskható elektromos rollert a szabadban. A tároláshoz válasszon száraz, sötét helyet.

Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az összes csavar szorosan meg van-e húzva.

A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy vezetés közben nem ér hozzá a mozgó alkatrészekhez. A féktárcsák felforrósodhatnak hosszan tartó fékezés közben. Ne érjen hozzá ezekhez hosszabb fékezés után – égésveszély áll fenn!

Fontos biztonsági tudnivalók



VIGYÁZAT!



Az összecusukható elektromos roller egyetlen személy szállítására készült. Az KRESZ szabályai szerint a közúti forgalom minden résztvevőjének úgy kell viselkednie, hogy

a közlekedés más résztvevőit ne veszélyeztesse, terhelje, akadályozza, illetve ne okozzon nekik sérülést! Az összecusukható elektromos roller közúti forgalomban történő használatához meg kell felelni a jogszabályoknak. Az összecusukható elektromos rollert két, egymástól független működtetésű fékkel, egy csengővel, nagy fényerejű, előre felé fehér vagy halványsárga fénnel világító fényszóróval, valamint piros hátsó fénnel és fényvisszaverő csíkokkal kell felszerelni.

Az összecusukható elektromos roller használata előtt érdeklődjön régiója jogi előírásairól. Kérjük, forduljon az ezért felelős hatóságokhoz.

Az összecusukható elektromos roller lítiumion-akkumulátorral van felszerelve. Kérjük, vegye figyelembe, hogy egyes országokban külön előírások vonatkoznak a lítiumion-akkumulátorok szállítására.

Az akkumulátor legjobb üzemi hőmérséklete 10 °C és 30 °C között van. Az ennél magasabb vagy alacsonyabb hőmérsékleteken romlik a teljesítmény, amely csökkenti a hatótávot.

Előkészítés



Vegye ki az összecukható elektromos rollert a kartondobozból, húzza előre a kormányoszlopon található rögzítőkart, majd hajtsa fel a kormányt. Ezután tolja vissza ismét a kart.



Nyissa ki a gyorskioldót a kormány közepén, és fordítsa a kormányt az Önnek kényelmes helyzetbe.



Nyissa ki a gyorskioldót a nyeregcső tartójánál a kereten, és helyezze be a nyeregcsövet. Állítsa az ülés magasságát kényelmes helyzetbe, majd zárja le a gyorskioldót.

Előkészítés

Távolítsa el a csomagtartó 5 rögzítőcsavarját a hátsó sárvédő felett. Illessze a helyére a csomagtartót, majd rögzítse az előzőleg eltávolított csavarokkal.



Ellenőrizze a kerekek nyomását.



Győződjön meg arról, hogy az első lámpa, a hátsó lámpa és a csengő működik. Indulás előtt ellenőrizze az akkumulátor kapacitását a kijelzőn.



FIGYELEM!



- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását, és szükség esetén töltsen meg levegővel.
- Az ajánlott gumiabroncsnyomás 2,8 bar gumiabroncsenként.

A kijelző funkciói

A gombok funkciói

A kijelzőn három gomb található:



- Nyomja meg és tartsa lenyomva a kijelző be- vagy kikapcsolásához.
- Nyomja meg röviden a következő megjelenítési lehetőségek kiválasztásához:
 1. Az ODO a teljes megtett távolságot mutatja.
 2. A TRIP a megtett távolságot mutatja a roller utolsó bekapcsolása óta.
 3. Az akkumulátor feszültségét mutatja voltban.
 4. A PWM az impulzusszélesség-modulációt mutatja.
 5. Hibakód (hiba esetén jelenik meg).



- Nyomja meg röviden a sebesség növeléséhez.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva az első lámpa be- vagy kikapcsolásához.



- Nyomja meg röviden a sebesség csökkentéséhez.

A kijelző funkciói



Megjelenítés	Leírás
	Sebesség
	Töltésállás kijelző
	Az akkumulátor feszültségét mutatja voltban.
	Teljes megtett út
	A bekapcsolás óta megtett út
	PWM
	Sebességfokozat* ECO: 13 km/h KÖZEPES: 19 km/h MAGAS: 23 km/h

*Írányérték: kb. 75 kg testsúlyú felhasználó és teljesen feltöltött akkumulátor esetén, sima, egyenletes úton és optimális hőmérsékleti körülmények között (lásd a 12., 13. és 14. oldalt).



VIGYÁZAT!



- Vezetés előtt ellenőrizze, hogy az első és a hátsó lámpák működnek-e!
- A lámpát sötétben vagy rossz láthatóság esetén feltétlenül be kell kapcsolni!

Az akkumulátor használata

Töltse fel az akkumulátort:



1. A töltőcsatlakozó az ábrán látható módon a lábtartó hátsó végénél található.
2. Nyissa ki a töltőcsatlakozó védősapkáját.
3. Győződjön meg róla, hogy a töltőcsatlakozó és a töltő száraz.
4. Győződjön meg róla, hogy az elektromos roller kikapcsolt állapotban van.
5. Csatlakoztassa a töltőkábelt a töltőcsatlakozóhoz.
6. Dugja a töltő hálózati csatlakozóját egy megfelelő konnektorba (220-240 V / 50-60 Hz).
7. A töltő fénye a töltés közben pirosan világít.
8. Ha a töltés jelzőfénye pirosról zöldre változik, az akkumulátor feltöltött. Ekkor be kell fejezni a töltést.
9. Húzza ki a töltőt a konnektorból és az elektromos rollerből.



VIGYÁZAT!



- Soha ne vegye ki az akkumulátort az összecsuksukható elektromos rollerből.
- Töltse fel az akkumulátort 2 havonta legalább 1 óráig akkor is, ha az összecsuksukható elektromos roller nem volt használatban, különben elveszíti a kapacitását.
- Rendszeres töltéssel megelőzhető az akkumulátorok mélykisülése.
- Soha ne melegítse fel az akkumulátort, és ne dobja tűzbe.
- Soha ne dobja az akkumulátor-cellákat a háztartási hulladékba.
- Kerülje az akkumulátor csatlakozóinak nedvességgel való érintkezését.
- Az akkumulátor optimális üzemi hőmérséklete 10 °C és 30 °C között van. Az ennél magasabb vagy alacsonyabb hőmérsékleteken a teljesítmény romlik, amely csökkent hatótávhoz és teljesítményhez vezet.
- Az összecsuksukható elektromos rollert csak a mellékelt töltővel szabad tölteni. Ügyeljen a megfelelő hálózati feszültségre (220 - 240 V / 50 - 60 Hz).

Sérült töltőkábel esetén nem szabad az összecsuksukható elektromos rollert tölteni. Kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Az akkumulátor élettartama és teljesítménye a korától, a karbantartásától és a használatának gyakoriságától függ.

- Az akkumulátor optimális élettartama érdekében az összecsuksukható elektromos rollert száraz és tiszta környezetben, optimálisan 7 és 15 °C közötti szobahőmérsékleten töltse és tárolja.
- Az összecsuksukható elektromos roller töltési ideje körülbelül 5 óra. Ha a töltő tartósan az akkumulátorhoz és a hálózathoz van csatlakoztatva, az negatív hatással lehet az akkumulátor élettartamára.
- A töltés során az összecsuksukható elektromos rollert és a töltőt nem szabad letakarni.

Az akkumulátor használata



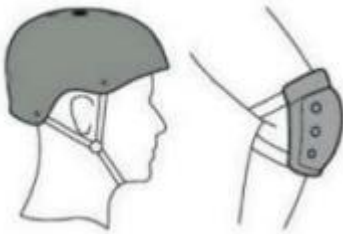
VIGYÁZAT!



- A lítium akkumulátorok fagypontja kb. $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ és $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ között van. Ha egy akkumulátor-cella megfagy, akkor helyreállíthatatlanul károsodik, és az egész akkumulátort ki kell cserélni. A hagyományos akkumulátorokhoz hasonlóan a lítiumos akkumulátor is elveszíti a kapacitását alacsony hőmérsékleten.
 - Más akkumulátor-típusokhoz viszonyítva a lítiumion-akkumulátorok nagyon alacsony önkisüléssel és nagyon alacsony memóriahatással rendelkeznek, azonban rendszeres időközönként fel kell tölteni őket.
- Ügyeljen arra, hogy a mélykisütött állapotba került akkumulátor helyrehozhatatlanul sérült, és azt költségtérítés ellenében cserélni kell. Az akkumulátort ezért még a használat során sem szabad soha teljesen lemeríteni.
-

Első használat

Indulás előtt:



Saját biztonsága érdekében
viseljen védősisakot és
védőfelszerelést.

- Rollerezés közben viseljen kényelmes szabadidő- vagy sportruhát és lapos cipőt.
- Az első út előtt győződjön meg arról, hogy bőséges hely áll rendelkezésre, és nincsenek akadályok az úton.
- Hajtsa fel a kormányt, és ellenőrizze a gumibroncsok nyomását (lásd az „Előkészítés” című fejezetet a 8. oldalon).
- Minden használat előtt ellenőrizze az elektromos rollerjét (lásd a „Karbantartás és ápolás” című fejezetet a 17. oldalon).
- Kapcsolja be az elektromos rollert (lásd „A kijelző funkciói” című fejezetet a 10. oldalon).
- Kapcsolja be a hátsó lámpát.



Be-/kikapcsoló gomb a hátsó lámpán

- Indulás előtt hajtsa be az oldaltámaszt a balesetek és sérülések elkerülése érdekében.

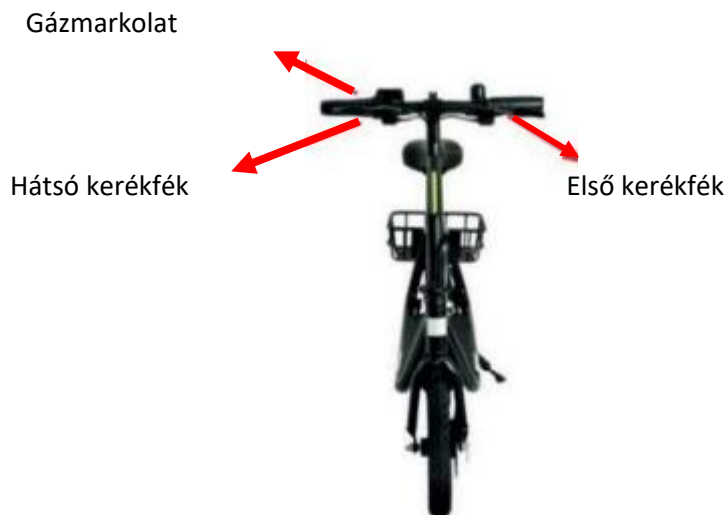


Lábtámasz

Első használat

Első lépések

- A gyorsításhoz használja a gázmarkolatot.
- A fékezéshez használja az első és a hátsó féket.
- Három sebességfokozat közül választhat (lásd „A kijelző funkciói” című fejezetet a 10. oldalon).



Mindig ügyeljen a következőkre:

- Használat után kapcsolja ki az elektromos rollert és a hátsó lámpát.
- Töltse fel az elektromos rollert.
- Az összecukáshoz húzza meg a rögzítőkart a kormányon.
- Vegye figyelembe a tárolásra vonatkozó tájékoztatásokat (lásd „Az akkumulátor használata” című fejezetet a 12., 13. és 14. oldalon).

Karbantartás és ápolás

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy az összes csavar, ill. az összes zár és gyorskioldó szorosan meg van-e húzva, és hogy a kormányon lévő gyorskioldókar is megfelelően van-e rögzítve.
- Győződjön meg róla, hogy megfelelő a gumibroncsnyomás.
Az elektromos roller tisztításához egy puha, nedves törülőkendőt használjon. Műanyag polírozóval távolítsa el azokat a szennyeződések, amelyek nem távolíthatók el így.
Ebben az esetben vegye figyelembe a gyártó által megadott tájékoztatásokat.



MEGJEGYZÉS!



- Soha ne használjon alkoholt, tisztító benzint, acetont, vagy egyéb maró hatású és kémiai oldószereket, amelyek megtámadhatják a felületet. Ezek az anyagok károsíthatják a roller külsejét és a külső, ill. belső szerkezetét.
- Soha ne tisztítsa az elektromos motort erős vízsugárral vagy magasnyomású mosóval.



VIGYÁZAT!



- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy az elektromos roller ki van-e kapcsolva, és a töltőcsatlakozó védősapkája zárva van-e, különben fennáll az áramütés veszélye, vagy károsodhat az elektromos roller.

Karbantartás és ápolás

- Az elektromos rollert hűvös, száraz helyen tárolja.
- Egy jól karbantartott akkumulátor még sok megtett kilométer után is jó teljesítményt nyújthat. Töltse fel az akkumulátort minden használat után, és kerülje el a teljes lemerülését. Vegye figyelembe, hogy az akkumulátor teljesítménye alacsony hőmérsékleten fokozatosan csökken (lásd „Az akkumulátor használata” című fejezetet a 12., 13. és 14. oldalon).



MEGJEGYZÉS!

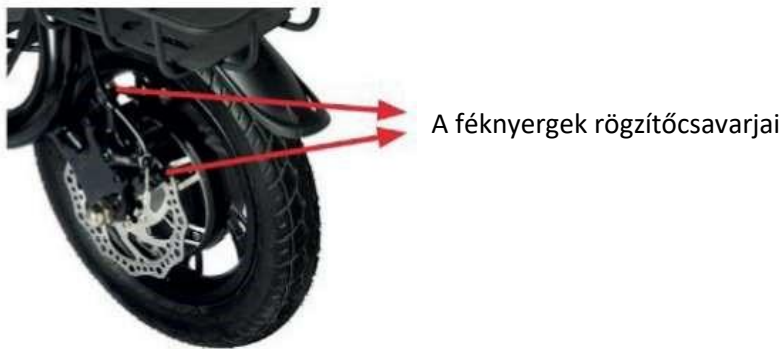


- Ne tárolja a rollert a szabadban. Ha az elektromos rollert napsugárzásnak, melegnek vagy hidegnek teszi ki, akkor különösen a műanyag felületek károsodnak, ill. csökken az akkumulátor élettartama.
- Ne felejtse el minden használat után kikapcsolni az elektromos rollert és feltölteni az akkumulátort. A cellák helyrehozhatatlanul károsodnak, ha az akkumulátor mélykisült állapotba kerül. A garancia nem terjed ki a szakszerűtlen használatra visszavezethető károkra. Az akkumulátor eltávolítása vagy felnyitása nem engedett.
- Soha ne töltse felügyelet nélkül.

Karbantartás és ápolás

A féknyergek beállítása:

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a két tárcsafék féknyerge helyesen van beállítva.
- A féknyergek beállításához az imbuszkulcs és egy gumipánt szükséges:
 1. Enyhén lazítsa meg a féknyereg két rögzítőcsavarját, amíg el nem mozdítható a féknyereg.
 2. A féknyereg centírozásához rögzítse a fékkart a gumipánttal.
 3. Húzza meg a féknyereg mindkét rögzítőcsavarját. A gumipánt eltávolítása után ellenőrizze, hogy a kerék könnyen mozgatható-e.



MEGJEGYZÉS!



- Az első és a hátsó fékek beállítása megegyezik.

Karbantartás és ápolás

A fékkábel meghúzása / meglazítása:

1. A fékkábel meghúzásához vagy meglazításához először meg kell lazítani a megfelelő fékkar ellenanyáját.
2. Majd forgassa az állítóanyát a fékkábel meghúzásához (a fékpofa és féktárcsa közötti távolság csökken), vagy forgassa az ellenkező irányba a fékkábel meglazításához (a fékpofa és féktárcsa közötti távolság nő).
3. Miután meghúzta a fékkábelt, húzza meg az ellenanyát az állítóanya rögzítéséhez.



MEGJEGYZÉS!

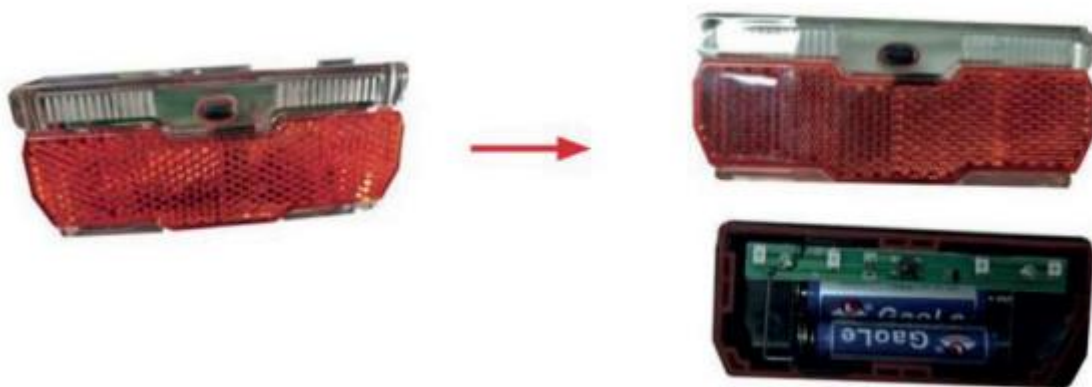


- A beállítás akkor helyes, ha a fékpofa max. 1 mm-es távolságra van a féktárcsától.

Karbantartás és ápolás

Elemcsere a hátsó lámpánál:

- Ha lemerültek a hátsó lámpa elemei, akkor cserélje ki 2 egyenértékű LR03 (AAA) 1,5 voltos elemmel.
- Nyissa fel a készülékházat egy érmével.
- Cserélje ki az elemeket.
- Zárja vissza a hátsó lámpa készülékházát.



VIGYÁZAT!



- Ügyeljen a helyes polaritásra az elemek behelyezésekor.
- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet.
Gyermekektől távol tárolja az elemeket.
- Az összes elemet egyszerre cserélje ki. Ne használjon együtt régi és új elemeket.
- Soha ne keverjen különböző típusú és márkájú elemeket.
- Kövesse az elemgyártó biztonsági utasításait.

GARANCIA

Az összecusukható elektromos roller használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!

A HSW Werbemittel GmbH külön garanciát vállal az alábbi feltételek betartása mellett. A törvényes jótállási előírások és a termékfelelősségi törvényből eredő igények változatlanok maradnak. A vásárló esetleges utólagos teljesítésre és kártérítésre vonatkozó igénye hiányosságok esetén megmarad, amennyiben a megfelelő feltételek teljesülnek.

A garancia a HSW ES6 összecusukható elektromos rollerre vonatkozik, és a vásárlástól számított 24 hónapig terjed (a bizonylat dátuma érvényes). Az akkumulátorra a vásárlás időpontjától számított 6 hónapra vonatkozik a garancia.

A garancia az anyag-, tervezési és gyártási hibákra terjed ki, feltéve, hogy ez a hiba már a szállításkor is fennállt, és a terméket a vásárló helyesen és rendeltetésszerűen használta. A garancia nem terjed ki a kopó alkatrészekre és a javításhoz használt anyagokra. A garancia magában foglalja az ingyenes javítást, a hibás alkatrész(ek) vagy a teljes termék egyenértékű termékre történő cseréjét. A választás joga a HSW Werbemittel GmbH-t illeti meg.

Zavar/meghibásodás esetén azonnal értesíteni kell a kereskedőt, és részletesen le kell írni a problémát. Ha így nem oldható meg a probléma, az alaposan megtisztított terméket az összes tartozékkal együtt biztonságosan be kell csomagolni, és a kereskedő utasításainak megfelelően vissza kell küldeni. A csomaghoz a következő információkat és dokumentumokat kell mellékelni:

- 1) keresztnév, vezetéknev és cím (a csomag külsején is fel kell tüntetni)
- 2) cikkszám és sorozatszám (ha van)
- 3) vásárlás dátuma
- 4) eredeti vásárlási bizonylat
- 5) egyértelmű hibaleírás
- 6) a szállítás során bekövetkezett sérülés esetén: a csomagküldő szolgálat neve és a csomagszám.

GARANCIA

Kifejezetten ajánlott az eredeti kartondoboz használata a szállításbiztos csomagoláshoz. Ha más csomagolást használ, ügyeljen arra, hogy az szakszerű védelmet nyújtson aállítás tipikus veszélyeivel szemben, és megfelelő védőeszközökkel rendelkezzen. Egy egyszerű kartonpapírból készült, papírral kitömött csomagolás nem elegendő. A HSW Werbemittel GmbH nem vállal felelősséget a szakszerűtlen csomagolásból eredő károkért, és a garancia érvényét veszti.

A garancia a következő esetekben érvényét veszti:

Nem rendeltetésszerű használat esetén.

Szakszerűtlen használat, ápolás és/vagy karbantartás vagy tárolás esetén (pl.: nedvesség vagy túl magas hőmérséklet miatti károsodás, elhanyagolt termékek stb.).

A jogosult szakszerviztől eltérő személy által elvégzett javítások, javítási kísérletek és bármilyen jellegű módosítások, valamint harmadik féltől származó pótalkatrészek és tartozékok stb. használata esetén.

Nem megfelelő szállítási csomagolás és/vagy szakszerűtlenállítás esetén.

A terméket vagy a termék alkatrészeit érő nem megfelelő mechanikai behatás esetén.

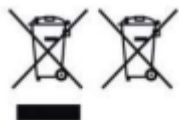
Bármilyen, a termék feldolgozásával és gyártásával össze nem függő esemény (pl. esés, ütés, külső hatások által okozott károk, tűz, földrengés, árvíz, villámcsapás stb.) esetén.

Ha nem mutatják be az eredeti vásárlási bizonylatot.

Ha a terméket nem magáncélra, hanem kereskedelmi célra használják.

Ha a HSW Werbemittel GmbH-nak a termék visszaküldése miatt költségei merülnek fel - habár sem garanciális eset, sem visszaküldési jog nem áll fenn - ezek a vásárlót terhelik.

Ártalmatlanítás



A használt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékba dobni! Ha már nem használható az elektromos roller, akkor a felhasználó jogilag köteles a használt készüléket egy külön gyűjtőhelyen leadni, pl. az önkormányzatában, és nem dobhatja a háztartási hulladékba! Ezzel biztosítható a berendezések megfelelő újrahasznosítása és a környezetet érő negatív hatások elkerülése. Ezért látható az elektromos berendezéseken ez a szimbólum. A meghibásodott vagy nem használható akkumulátorokat adja le a helyi gyűjtőhelyen. Ügyeljen az akkumulátoron található szimbólumra.



A csomagolást a típusának megfelelően ártalmatlanítsa.

A papírt és a kartont a papírhulladék közé dobja. A fóliákat pedig dobja az újrahasznosítható anyagok közé.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Lásd a mellékelt dokumentumot.

Електрически сгъваем скутер

Инструкции за експлоатация



73920010/01



73920010/03



73920010/02

СЪДЪРЖАНИЕ

Технически данни.....	50
Увод.....	51
Обяснение на знаците.....	51
Употреба по предназначение.....	52
Съдържание на опаковката.....	52
Важни указания за безопасност.....	53
Подготовка.....	56
Функции на дисплея.....	58
Боравене с акумулаторната батерия.....	60
Пускане в експлоатация.....	63
Поддръжка и грижи.....	65
Гаранция.....	70
Указания относно изхвърлянето.....	72
Декларация за съответствие.....	72

Технически данни

Материал	Алуминий
Максимален пробег	ок. 18 км*
Максимална скорост	ок. 23 км/ч*
Нетно тегло	18 кг
Максимално натоварване	120 кг
Дисплей	LED
Размер на колелото	12“
Спирачки	Дискови спирачки отпред/отзад
Размери на продукта	1280 x 480 x 940 мм
Размери на продукта в сгънато състояние	1230 x 260 x 600 мм
Зарядно устройство	220-240 V / 50-60 Hz
Време за зареждане	ок. 4-5 часа
Двигател	300 W
Акумулаторна батерия	18650 литиева батерия 6 Ah
Излъчван въздушен шум	58 dB
Интензитет на вибрациите/способност за изкачване на наклон	0,09-0,13 мм/с / 8,8°

*Референтни стойности при тегло на потребителя от около 75 кг и напълно заредена акумулаторна батерия, по гладки и равни пътни платна и при оптимални температурни условия (вж. страници 60,61 и 62).

ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим Ви за покупката на електрическия сгъваем скутер HSW ES6!

Моля, прочетете внимателно тези инструкции за експлоатация, преди да започнете да използвате електрическия сгъваем скутер, и се уверете, че той се използва правилно и в съответствие с инструкциите!

Запазете инструкциите за експлоатация за по-нататъшна употреба!

Предавайте електрическия сгъваем скутер на трети лица само с инструкциите за експлоатация!

Производителят си запазва правото да променя продукта! Инструкциите за експлоатация и илюстрациите в тях могат да се различават в зависимост от модела!

Желаем Ви много хубави моменти с електрическия сгъваем скутер HSW ES6!

ОБЯСНЕНИЕ НА ЗНАЦИТЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Съдържа важна информация за предотвратяване на наранявания.



ВНИМАНИЕ!



Съдържа важна информация за предотвратяване на щети по продукта.



ЗАБЕЛЕЖКА!



Насочва вниманието ви към важна информация и забележки при четенето на това ръководство

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Електрическият сгъваем скутер HSW ES6 е проектирано за едно лице превозно средство (забавно превозно средство), предназначено за превоз на лица.

Той е подходящ само за частна употреба, а не за търговска дейност!

Използвайте електрическия сгъваем скутер само по начина, описан в тези инструкции за експлоатация! Всяка друга употреба се счита за не по предназначение и може да доведе до материални или дори до личностни щети!

Производителят или дистрибуторът не носи отговорност за щети, причинени от употреба не по предназначение или от неправилна употреба.

ОКОМПЛЕКТОВКА



*Седалката и багажникът трябва да се монтират преди първата употреба (страница 56)

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Моля, спазвайте стриктно правилата за безопасност, посочени в инструкциите. Производителят или дистрибуторът не носят отговорност за каквито и да било финансови загуби, телесни повреди или материални щети, злополуки и правни спорове, причинени от нарушаване на правилата за безопасност. Отговорността винаги е ограничена до покупната цена на електрическия сгъваем скутер!

Моля, проверявайте Вашия електрически сгъваем скутер преди всяко пътуване (вижте раздел Поддръжка и грижи на страница 17).

Електрическият сгъваем скутер не бива да се използва при видима повреда или при повреден хранващи кабел или щепсел!

Модифицирането на електрическия сгъваем скутер е забранено!

Поправките могат да се извършват само от оторизирани специализирани сервиси! Претенциите относно законовата и търговската гаранция стават нищожни в случай на самостоятелно извършени поправки, неправилно свързване или грешна експлоатация!

Винаги носете предпазна каска, подходящо облекло, защитна екипировка и обувки с плоски токчета!

Дръжте кормилото с двете си ръце по време на шофиране!

Упражнявайте се да управлявате електрическия сгъваем скутер на открит, равен терен!

Електрическият сгъваем скутер не е подходящ за лица под 12-годишна възраст!

Важни указания за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Моля, прочетете внимателно указанията в тези инструкции за експлоатация. Това цели да сведе до минимум евентуални рискове! Моля, имайте предвид, че дори да следвате напълно указанията в тези инструкции за експлоатация, все пак съществува известен остатъчен риск при използването на електрическия сгъваем скутер! Винаги съобразявайте скоростта си с текущата ситуация, за да се изключат до голяма степен инциденти и наранявания.

Електрическият сгъваем скутер е проектиран да превозва човек с максимално тегло от 120 кг.

Електрическият сгъваем скутер е подходящ за използване върху равни и сухи повърхности. Не шофирайте през вода, по време на дъжд, през нощта или при условия на лоша видимост.

Електрическият сгъваем скутер не е подходящ за каскади - НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ да скачате или да извършвате опасни маневри.

Не оставяйте електрическият сгъваем скутер на открито. За съхранение, моля, изберете сухо и тъмно място.

Преди всяко пътуване проверявайте дали всички болтове са затегнати.

Уверете се, че по време на пътуването не докосвате движещи се части, за да избегнете наранявания. При по-дълги спирачни пътища спирачните дискове могат да се нагреят. Моля, не ги докосвайте непосредствено след спиране - съществува опасност от изгаряне!

Важни указания за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Електрическият сгъваем скутер е проектирано за едно лице превозно средство (забавно превозно средство), предназначено за превоз на лица. Според STVO (правила за движение по пътищата, валидни само в Австрия) всеки участник в обществения пътен трафик трябва да се държи така, че да не застрашава, вреди, пречи или възпрепятства друг участник в пътното движение! За да можете да управлявате Вашия електрически сгъваем скутер по обществените пътища, той трябва да отговаря на законовите разпоредби. По принцип електрическият сгъваем скутер трябва да бъде оборудван с две независимо работещи спирачки, звънец, ярко светещ фар, който осветява пътя напред с бяла или светложълта, стационарна светлина, с червена задна светлина и светлоотразителни ленти.

Преди да започнете да управлявате своя електрически сгъваем скутер се информирайте за действащите законови изисквания във Вашия регион. За тази цел се обърнете към компетентните органи.

Електрическият сгъваем скутер е оборудван с литиево-йонна акумулаторна батерия. Моля, имайте предвид, че в някои страни съществуват специални разпоредби за транспортирането на литиево-йонни акумулаторни батерии.

Най-подходящата работна температура за акумулаторната батерия е между 10°C и 30°C. Над, а също и под тази температура изходната мощност се влошава, което води до скъсяване на пробега.

Подготовка



Извадете електрическият скутер от кутията, издърпайте заключващия лост на кормилната колона напред и изправете кормилото. След това натиснете лоста обратно.



Отворете бързото освобождаване в средата на кормилото и завъртете кормилото в удобно за Вас положение.



Отворете бързото освобождаване на държача за колчето за седалката на рамката и поставете колчето за седалката. Регулирайте височината на седалката до удобно положение и затворете бързото освобождаване.

Подготовка

Отстранете 5-те винта за закрепване на багажника над задния калник. Регулирайте багажника и го закрепете с току-що отстранените винтове.



Проверете налягането в гумите.



Уверете се, че предната светлина, задната светлина и звънецът работят. Преди да тръгнете, проверете капацитета на батерията на дисплея.



ВНИМАНИЕ!



- Редовно проверявайте налягането в гумите и ако е необходимо, напълнете гумите с въздух.
- Препоръчителното налягане в гумите е 2,8 бара за всяка гума.

Индикаторни функции

Функции на бутоните

Дисплеят има три бутона:



- Натиснете и задръжете, за да включите или изключите дисплея.
- Натиснете за кратко, за да изберете една от следните опции за индикация:
 1. ODO показва общото изминато разстояние
 2. TRIP показва изминатото разстояние след последното включване на скутера
 3. Напрежение на батерията във волтове
 4. PMW обозначава широчинно-импулсната модулация
 5. Код за грешка (показва се в случай на грешка)



- Натиснете за кратко, за да увеличите нивото на скоростта
- Натиснете и задръжете, за да включите/изключите предната светлина.



- Натиснете за кратко, за да намалите нивото на скоростта.

Индикаторни функции



Индикатор	Описание
	Скорост
	Индикатор за нивото на зареждане
	Напрежение на батерията във волтове
	Общо разстояние
	Разстояние от включването на системата
	PWM
	Ниво на скоростта* ECO: 13 км/ч СРЕДНО: 19 км/ч ВИСОКО: 23 км/ч

*Референтни стойности при потребител с тегло около 75 кг и напълно заредена акумулаторна батерия по гладко и равно път по платно и при оптимални температурни условия (вж. страници 12, 13 и 14).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



- Преди да потеглите, се уверете, че предните и задните светлини работят!
- При тъмнина или лоша видимост светлината трябва да се включи!

Използване на батерията

Заредете акумулаторната батерия:



1. Зарядният порт се намира в задния край на платформата за стъпване, както е показано на снимката.
2. Отворете защитната капачка на зарядния порт.
3. Уверете се, че зарядният порт и зарядното устройство са сухи.
4. Уверете се, че електрическият скутер е изключен.
5. Свържете кабела за зареждане към зарядния порт.
6. Свържете щепсела на зарядното устройство към подходящ контакт (220 - 240 V / 50 - 60 Hz).
7. По време на зареждането лампата за зареждане на зарядното устройство свети в червено.
8. Акумулаторната батерия е заредена, когато контролният индикатор за зареждане се промени от червен на зелен. В този момент трябва да спрете зареждането.
9. Изключете зарядното устройство от електрическата мрежа и от електрическия скутер.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



- Никога не изваждайте батерията от електрическия скутер.
 - Зареждайте батерията на всеки 2 месеца в продължение на поне 1 час, дори ако електрическият скутер не е бил използван, в противен случай капацитетът му ще намалее.
 - Редовното зареждане предпазва акумулаторната батерия от дълбоко разреждане.
 - Никога не нагрявайте акумулаторната батерия и не я хвърляйте в открит огън.
 - Никога не изхвърляйте акумулаторни батерийни клетки в битовите отпадъци.
 - Никога не допускайте попадане на влага върху контактите на акумулаторната батерия.
 - Оптималната работна температура за акумулаторната батерия е между 10°C и 30°C. Над и под тази температура ефективността се влошава, което води до намаляване на пробега и мощността.
 - Електрическият скутер може да се зарежда само с доставеното зарядно устройство. Уверете се, че е осигурено правилното захранващо напрежение (220 - 240 V / 50 - 60 Hz).
-
- Електрическият скутер не трябва да се зарежда, ако кабелът за зареждане е повреден. Моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
 - Животът и ефективността на акумулаторната батерия зависят от нейната възраст, от грижите за нея и от честота на нейното използване.
 - За оптимална продължителност на живота на акумулаторната батерия зареждайте и съхранявайте електрическия скутер в суха и чиста среда. За предпочитане при температура между 7 и 15°C.
 - Зареждането на електрическия скутер отнема около 5 часа. Ако зарядното устройство е постоянно свързано с акумулаторната батерия и електрозахранването, това ще има отрицателен ефект върху продължителността на живота на акумулаторната батерия.
 - Електрическият скутер и зарядното устройство не трябва да се покриват по време на зареждане.

Употреба на батерията



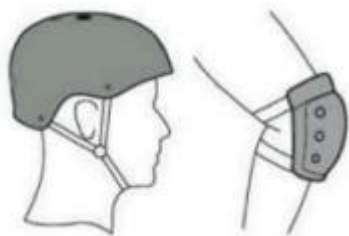
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



- Точката на замръзване на литиевите батерии е приблизително от -20°C до -25°C, в зависимост от нивото на зареждане. Ако една батерийна клетка замръзне, тя се разрушава безвъзвратно и цялата батерия трябва да се смени. Литиевата батерия също губи капацитет при ниски температури, точно както и обикновените батерии.
- В сравнение с други видове батерии литиево-йонните акумулаторни батерии имат много малък саморазряд и много слаб запомнящ ефект, но трябва да се зареждат редовно.
- Моля, имайте предвид, че една прекалено разрежена акумулаторна батерия се унищожава безвъзвратно и трябва да се смени с нова. Акумулаторната батерия не трябва да се разрежда напълно по време на работа.

Първа употреба

Преди да потеглите:



Носете предпазна каска и протектори за собствена безопасност

- Носете удобно ежедневно или спортно облекло и равни обувки, когато карате.
- Преди първото пътуване се уверете, че разполагате с достатъчно място и че няма препятствия по пътя.
- Изправете кормилото и проверете налягането в гумите (вижте раздел "Подготовка" на страница 8).
- Моля, проверявайте вашия електрически скутер преди всяко пътуване (вижте раздел "Поддръжка и грижи" на страница 17).
- Включете електрическия скутер (вижте раздел "Функции на дисплея" на страница 10).
- Включете задната светлина.



Бутон за включване/изключване на задната светлина

- Приберете степенката преди пътуване, в противен случай може да се стигне до инциденти и наранявания.



Степенка

Първа употреба

Първи стъпки

- Използвайте въртящата се дръжка на газта, за да ускорите.
- За спиране можете да използвате предната и задната спирачка.
- Можете да избирате между три нива на скоростта (вижте раздел "Функции на дисплея" на страница 10).



Винаги спазвайте:

- Изключете електрическия скутер и задната светлина след каране.
- Заредете електрическия скутер.
- За да го сгънете, издърпайте заключващия лост на кормилото.
- Моля спазвайте указанията за съхранение (вижте раздел "Използване на акумулаторната батерия" на страници 12, 13 и 14).

Поддръжка и грижи

- Преди каране се уверете, че всички винтове съответно самозаклучващи се скрепителни елементи и бързодействащи устройства са затегнати, и че лостът за фиксиране на кормилото се е захванал добре.
 - Уверете се, че налягането в гумите е правилно (вижте страница 9)!
 - . Използвайте само мека и влажна кърпа за почистване на електрическия скутер. Замърсяванията, които не могат да бъдат отстранени по този начин, могат да бъдат отстранени с политура за пластмаса.
- Следвайте указанията на производителя.



ЗАБЕЛЕЖКА!



- Никога не използвайте алкохол, почистващ бензин, ацетон или други корозивни и летливи химически разтворители, които атакуват повърхностите. Тези вещества могат да повредят външния вид и външната или вътрешната структура на скутера.
- Никога не почиствайте електрическия скутер със силна водна струя или водоструйка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



- Уверете се, че електрическият скутер е изключен и капакът на гнездото за зареждане е затворен, преди да го почистите, в противен случай съществува риск от токов удар или повреда на електрическия скутер.

Поддръжка и грижи

- Съхранявайте електрическия си скутер на сухо и хладно място.
- Добре поддържаната акумулаторна батерия може да работи добре и след много километри. Зареждайте акумулаторната батерия след всяко пътуване и избягвайте да я ползвате, когато е изтощена. Имайте предвид, че при ниски температури производителността на батерията непрекъснато намалява (вижте раздел "Използване на акумулаторната батерия" на страници 12, 13 и 14).



ЗАБЕЛЕЖКА!



- Не съхранявайте скутера на открито. Излагането на електрическия скутер на слънчева светлина или на гореща или студена среда ще ускори стареенето на пластмасовите повърхности и ще намали живота на акумулаторната батерия.
- Не забравяйте да изключвате електрическия скутер и да зареждате акумулаторната батерия след всяко пътуване. Клетките ще се повредят непоправимо, ако акумулаторната батерия се разрежи прекалено много. Гаранцията не покрива повреди, причинени от неправилна употреба. Не е разрешено да се изважда или отваря акумулаторната батерия.
- Никога не зареждайте без надзор.

Поддръжка и грижи

Регулиране на спирачните апарати:

- Редовно проверявайте дали спирачните апарати на двете дискови спирачки са правилно регулирани.
- За да регулирате спирачните апарати, се нуждаете от имбусен ключ и гумен ластик:
 1. Леко разхлабете двата фиксиращи винта на спирачния апарат, така че да стане подвижен.
 2. След това фиксирайте спирачния лост с гумения ластик, за да центрирате спирачния апарат.
 3. Затегнете отново двата фиксиращи винта на спирачния апарат. След като махнете гумения ластик, проверете дали колелото се движи лесно.



Фиксиращи винтове за спирачния апарат



ЗАБЕЛЕЖКА!



- Процедурата за регулиране е една и съща за предната и задната спирачка.

Поддръжка и грижи

Затягане/разхлабване на спирачните въжета:

1. За да затегнете или разхлабите спирачно въже, първо трябва да разхлабите заключващата гайка на съответния спирачен лост.
2. След това завъртете регулиращата гайка, за да затегнете спирачното въже (разстоянието между спирачните челюсти и спирачния диск се намалява), или в обратна посока, за да го разхлабите (разстоянието между спирачните челюсти и спирачния диск се увеличава).
3. След като сте опънали спирачното въже, затегнете отново заключващата гайка, за да фиксирате регулиращата гайка.



ЗАБЕЛЕЖКА!

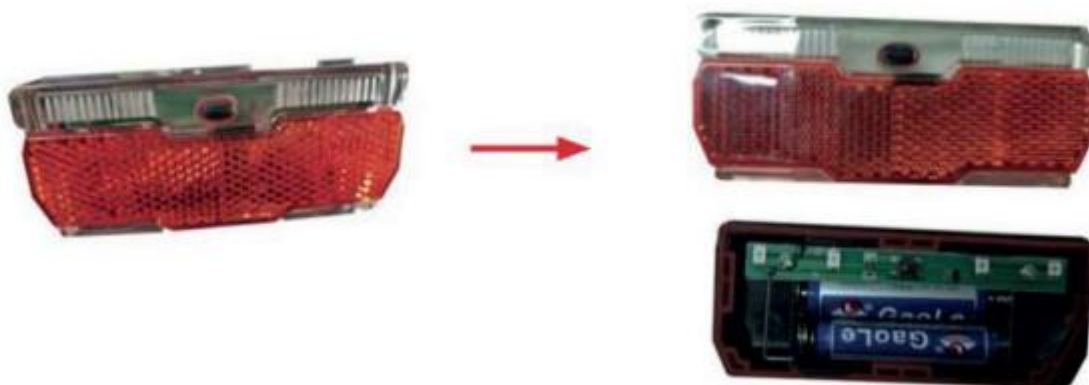


- Настройката е правилна, когато спирачната челюст е отдалечена на максимум 1 мм от спирачния диск.

Поддръжка и грижи

Смяна на батерията за задната светлина:

- Когато батериите в задната светлина са изтощени, те трябва да се сменят с 2 еквивалентни батерии LR03 (AAA) 1,5 V.
- Отворете корпуса на задната светлина с монета.
- Сменете батериите.
- След това затворете отново корпуса на задната светлина.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



- Когато поставяте батериите, се уверете, че полярността е правилна.
- Ако батериите се погълнат, това може да е животозастрашаващо. Винаги съхранявайте батериите на места, недостъпни за деца.
- Винаги сменяйте всички батерии заедно. Не използвайте заедно стари и нови батерии.
- Никога не смесвайте различни видове и марки батерии.
- Спазвайте указанията за безопасност на производителя на батерията.

ГАРАНЦИЯ

Преди да започнете да използвате електрическия сгъваем скутер, моля, прочетете внимателно инструкциите за експлоатация, за да се запознаете с работата с него.

Фирма HSW Werbemittel GmbH (ООД) предоставя отделна търговска гаранция

при спазване на следните условия. Това не засяга законовите разпоредби относно законовата гаранция, както и претенциите, произтичащи от Закона за отговорността за вреди от дефектни стоки. Възможните претенции на купувача за допълнително изпълнение и обезщетение за вреди в случай на дефекти остават незасегнати, ако са изпълнени съответните предпоставки.

Гаранцията се отнася за електрическия сгъваем скутер HSW ES6 и е валидна за 24 месеца от датата на закупуване (важи датата на разписката). Гаранцията за акумулаторната батерия е 6 месеца от датата на закупуване.

Гаранцията покрива материални, конструктивни и производствени дефекти, при условие че този дефект е бил налице още в момента на доставката и че купувачът е боравил с продукта правилно и в съответствие с предназначението му. Износващите се части, както и материалите, използвани за сервизни дейности, са изключени от гаранцията. Гаранцията включва безплатен ремонт, замяна на дефектната(ите) част(и) или замяна на целия продукт с продукт на същата стойност. Съответното право на избор принадлежи на HSW Werbemittel GmbH (ООД).

При възникване на неизправност/дефект трябва незабавно да се информира търговецът и подробно да му се опише проблемът. Ако проблемът не може да се реши по този начин, старателно почистеният продукт, включително всички аксесоари, трябва да се опакова безопасно за транспортиране и да се върне в съответствие с инструкциите на търговеца. Към пратката трябва да се приложат следната информация и документи:

- 1) Име, презиме и фамилия, както и адрес (които трябва да бъдат посочени и на външната страна на опаковката).
- 2) Номер на артикула и сериен номер (ако има такъв)
- 3) Дата на закупуване
- 4) Оригинален документ за покупка
- 5) Точно описание на дефекта
- 6) В случай на повреда по време на транспортиране: Име на службата за доставка на пратки и номер на пратката

ГАРАНЦИЯ

Изрично се препоръчва използването на оригиналната картонена опаковка за безопасно транспортиране. Ако използвате друга опаковка, трябва да сте сигурни, че тя осигурява професионална защита срещу типичните опасности при транспортиране, и че разполага със съответните защитни приспособления. Само картонена опаковка с хартиена подложка не е достатъчна. HSW Werbemittel GmbH (ООД) не носи отговорност за повреди, причинени поради неправилна опаковка, и гаранцията е невалидна.

Гаранционната претенция е невалидна в следните случаи:

При използване не по предназначение.

При неправилна експлоатация, грижа и/или поддръжка или съхранение (напр.

повреда поради влага или прекалено високи температури, занемарени продукти и т. н.)

При поправки, опити за поправка и модификации от какъвто и да е вид, както и при използване на чужди резервни части и аксесоари и т.н., които са били извършени от лице, различно от оторизирана специализирана фирма.

При неправилна транспортна опаковка и/или неправилно транспортиране.

При неправилно механично въздействие върху продукта или върху части от него.

При всички събития, които не са свързани с преработката и производството на

продукта (напр. падане, удар, повреда вследствие

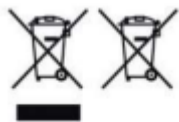
на външно въздействие, пожар, земетресение, щети от наводнение, удар от мълния и т.н.).

Ако не е представен оригинален документ за покупка.

При използване различно от такова с частни цели, особено при използване с търговски цели.

Ако на HSW Werbemittel GmbH (ООД) възникнат разходи за връщане/обратно изпращане на продукт, въпреки че не съществува нито гаранционен случай, нито право на връщане, тези разходи се поемат от купувача.

Информация относно изхвърлянето



Старите уреди не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци! Ако електрическият скутер не може да се използва повече, всички потребители са задължени по закон да предадат стария уред в отделен събирателен пункт, например в общината или областта, и да не го изхвърлят в битовите отпадъци. Това гарантира, че старите уреди се рециклират правилно и се избягва отрицателното въздействие върху околната среда. Поради тази причина електрическите уреди са обозначени с този символ. Моля, предайте повредените или негодни за употреба батерии във Вашия местен събирателен пункт. Потърсете символа върху батерията.



Изхвърлете опаковката в зависимост от вида ѝ.

Изхвърляйте хартията и картона като отпадъчна хартия. Фолиата предайте в пункт за събиране на рециклируеми материали.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Вижте приложеното

Trottinette électrique pliante

Mode d'emploi



73920010/01



73920010/03



73920010/02

SOMMAIRE

Données techniques.....	74
Introduction.....	75
Légende.....	75
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	76
Contenu de l'emballage.....	76
Consignes de sécurité importantes.....	77
Préparation.....	80
Fonctions à l'écran.....	82
Manipulation de la batterie.....	84
Mise en service.....	87
Maintenance et entretien.....	89
Garantie.....	94
Conseils de mise au rebut.....	96
Déclaration de conformité.....	96

Données techniques

Matériau	aluminium
Autonomie maximale	env. 18 km *
Vitesse maximale	env. 23 km/h*
Poids propre	18 kg
Charge maximale	120 kg
Écran	LED
Taille des roues	12"
Freins	Freins à disque avant/arrière
Taille du produit	1280 x 480 x 940 mm
Taille du produit plié	1230 x 260 x 600 mm
Chargeur	220-240 V/50-60 Hz
Durée de chargement	env. 4-5 heures
Moteur	300 W
Batterie	18650 Batterie Lithium 6 Ah
Émission de bruit aérien	58 dB
Intensité des vibrations/capacité de montée	0,09-0,13 mm/s / 8,8°

***Valeurs approximatives avec un poids utilisateur d'env. 75 kg et une batterie pleine sur chaussée lisse et plate et dans des conditions optimales de température (voir pages 84, 85 et 86)**

INTRODUCTION

Nous vous remercions de l'achat de la trottinette électrique pliant HSW ES6 !

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant de mettre en service votre trottinette électrique pliant. Veillez à en faire un usage correct et conforme aux instructions.

Conservez ce mode d'emploi en vue de son utilisation ultérieure. Remettez toujours le mode d'emploi avec la trottinette électrique pliant lorsque vous le confiez à autrui !

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Le mode d'emploi et les figures peuvent différer d'un modèle à l'autre.

Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec cette trottinette électrique pliante HSW ES6.

LEGENDE



AVERTISSEMENT !



Contient des informations importantes pour éviter toute blessure.



ATTENTION !



Contient des informations importantes pour éviter tout dommage au produit.



REMARQUE !



Attire votre attention lors de la lecture de ce mode d'emploi sur des informations et conseils importants.

UTILISATION CONFORME A L'USAGE PREVU

La trottinette électrique pliante HSW ES6 est un véhicule (véhicule d'amusement) conçu pour le transport d'une seule personne.

La trottinette électrique pliante est destinée uniquement à un usage à titre privé, et non à une utilisation commerciale !

Utilisez la trottinette électrique pliante uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Tout autre usage est considéré comme non conforme à la destination prévue et peut entraîner des dommages matériels, voire corporels.

Le fabricant/responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages causés par un usage non conforme à la destination prévue ou incorrect.

CONTENU DE L'EMBALLAGE



*Selle et porte-bagages doivent être montés avant la première utilisation (page 88)

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES



AVERTISSEMENT !



Veillez vous tenir strictement aux consignes de sécurité mentionnées dans ce mode d'emploi. Le producteur ou le responsable de la mise sur le marché ne peut être tenu pour responsable de tout type de dommages pécuniaires, corporels ou matériels, d'accidents ou de litiges causés par le non-respect des règles de sécurité. La responsabilité est toujours limitée à la valeur d'achat de la trottinette électrique pliante.

Veillez vérifier votre trottinette électrique pliante avant chaque départ (voir chapitre maintenance en entretien à la page 17).

En cas de dommages visibles, de câble secteur endommagé ou de prise défectueuse, il est interdit d'utiliser la trottinette électrique pliante.

Il est interdit de modifier la trottinette électrique pliante.

Les réparations doivent être réalisées obligatoirement par des ateliers spécialisés agréés. En cas de réparations effectuées de propre chef, de raccordement incorrect ou de mauvaise manipulation, les droits en responsabilité et en garantie sont exclus !

Portez toujours un casque de sécurité, des vêtements adaptés, un équipement de protection et des chaussures à talons plats.

Tenez le guidon à deux mains pendant la conduite.

Exercez la conduite de la trottinette électrique pliante sur un terrain dégagé et plat.

La trottinette électrique pliante ne convient pas aux enfants de moins de 12 ans.

Consignes de sécurité importantes



AVERTISSEMENT !



Veillez lire attentivement les instructions figurant dans ce mode d'emploi. Cela permettra de réduire les éventuels risques. Veuillez noter que même si vous respectez entièrement les instructions de ce mode d'emploi, il reste toujours un certain risque résiduel à l'utilisation d'une trottinette électrique pliante. Adaptez toujours votre vitesse à la situation présente afin de pouvoir exclure largement les accidents et les blessures.

La trottinette électrique pliante a été conçue pour transporter une personne pesant jusqu'à 120 kg maximum.

La trottinette électrique pliante convient pour une utilisation sur terrain plat et sec. Ne roulez pas dans l'eau, sous la pluie, la nuit ou quand les conditions de visibilité sont mauvaises.

La trottinette électrique pliante ne convient pas pour les Stunts – NE TENTEZ PAS de sauter ou d'exécuter toutes autres manœuvres dangereuses.

Ne laissez pas la trottinette électrique pliante à l'extérieur. Veuillez ranger votre trottinette dans un lieu sec et obscur.

Vérifiez avant chaque départ que tous les boulons sont bien serrés.

Pendant la conduite, veillez à ne pas toucher les pièces mobiles afin d'éviter les blessures. Les disques de frein peuvent s'échauffer en raison de distances de freinage prolongées. Ne les touchez pas directement après le freinage - risque de brûlure !

Consignes de sécurité importantes



AVERTISSEMENT !



La trottinette électrique pliante est un véhicule (véhicule d'amusement) conçu pour le transport d'une seule personne. Selon le Code de la route (valable uniquement en Autriche), tout usager de la voie publique doit se comporter de manière à ne pas mettre en danger, endommager, gêner ou entraver les autres usagers de la route. Pour être autorisé à utiliser votre trottinette électrique pliante sur la voie publique, elle doit être conforme aux directives légales. En principe, la trottinette électrique pliante doit être équipée de deux freins fonctionnant indépendamment l'un de l'autre, d'une sonnette, d'un phare éclairant la chaussée vers l'avant avec une lumière blanche ou jaune clair fixe, d'un feu arrière rouge et de bandes réfléchissantes.

Renseignez-vous avant la mise en service de votre trottinette électrique pliante sur les dispositions légales en vigueur dans votre région. Adressez-vous pour cela aux autorités compétentes.

La trottinette électrique pliante est équipée d'une batterie aux ions lithium. Veuillez noter que dans certains pays, des réglementations particulières existent pour le transport des batteries aux ions lithium.

La meilleure température de fonctionnement de la batterie se trouve entre 10 °C et 30°C. Au-delà et en deçà, l'absorption de puissance est dégradée ce qui conduit à une réduction de l'autonomie.

Préparation



Sortez la trottinette électrique du carton, tirez le levier de verrouillage sur la colonne de direction vers l'avant et relevez le guidon. Appuyez ensuite à nouveau sur le levier.



Ouvrez le blocage rapide au milieu du guidon et tournez ce dernier dans une position ergonomique pour vous.



Ouvrez le blocage rapide sur le logement de la tige de selle sur le cadre et introduisez la tige de la selle. Réglez la hauteur de la selle sur une position confortable et refermez le blocage rapide.

Préparation

Retirez les cinq vis de fixation du porte-bagages au-dessus du garde-boue arrière. Réglez le porte-bagages et fixez-le à l'aide des vis qui viennent d'être retirées.



Contrôlez la pression des pneus.



Assurez-vous que le feu avant, le feu arrière et la sonnette fonctionnent bien. Contrôlez la capacité de la batterie à l'écran avant de partir.



ATTENTION !



- Contrôlez régulièrement la pression des pneus et gonflez-les si nécessaire.
- La pression recommandée s'élève à 2,8 bars par pneu.

Fonctions affichées

Fonctions des touches

L'écran a trois touches :



- Tenir enfoncé pour allumer ou éteindre l'écran.
- Appuyer rapidement pour passer entre les options d'affichage suivantes :
 1. ODO indique le nombre total de kilomètres parcourus
 2. TRIP indique le nombre de kilomètres parcourus depuis la dernière mise en marche de la trottinette
 3. Tension de la batterie en volts
 4. PMW indique la modulation de largeur d'impulsion
 5. Code erreur (affichage un cas de défaut)



- Appuyez brièvement pour augmenter la vitesse d'un niveau
- Appuyez et tenez pour allumer/éteindre le feu avant.



- Appuyez brièvement pour réduire la vitesse d'un niveau.

Fonctions affichées



Affichage	Description
	Vitesse
	Indicateur du niveau de charge
	Tension de la batterie en volts
	Distance totale
	Distance depuis la mise en marche
	PWM
	Niveau de vitesse* ECO : 13 km/h MOYEN : 19 km/h HAUT : 23 km/h

*Valeurs approximatives avec un poids utilisateur d'env. 75 kg et une batterie pleine sur chaussée lisse, plate et dans des conditions optimales de température (voir pages 12, 13 et 14)



AVERTISSEMENT !



- Avant chaque départ, assurez-vous que les feux avant et arrière fonctionnent bien !
- Allumez les feux la nuit ou un cas de mauvaise visibilité.

Utilisation de la batterie

Rechargez la batterie :



1. La prise de charge se trouve comme sur la figure à l'extrémité arrière de la planche.
 2. Ouvrez le couvercle de protection de la prise de charge.
 3. Assurez-vous que la prise de charge et le chargeur sont secs.
 4. Vérifiez que la trottinette est éteinte.
 5. Branchez le cordon de charge à la prise de charge.
 6. Branchez la fiche secteur de chargeur sur une prise électrique adaptée (220 – 240 V/50 – 60 Hz).
 7. Le témoin de charge sur le chargeur est allumé en rouge pendant la procédure.
 8. La batterie est chargée quand le témoin de charge passe du rouge au vert. Vous devez arrêter la charge à ce moment-là.
 9. Débranchez le chargeur du secteur et de la trottinette électrique.
-



AVERTISSEMENT !



- Ne sortez jamais la batterie de la trottinette électrique.
 - Rechargez la batterie tous les deux mois pendant au moins une heure même si vous n'utilisez pas la trottinette sinon vous perdrez de la capacité.
 - Une recharge régulière protège la batterie contre la décharge profonde.
 - Ne surchauffez pas la batterie et ne la jetez pas au feu.
 - Ne jetez jamais les cellules d'accumulateur dans les ordures ménagères.
 - Les bornes de la batterie ne doivent jamais être humides.
 - La température optimale de fonctionnement de la batterie se trouve entre 10 °C et 30 °C. Au-dessus et en deçà de cette température, la puissance diminue ce qui entraîne une réduction de l'autonomie et de la puissance.
 - La trottinette électrique doit être rechargée uniquement avec le chargeur fourni. Respectez la tension d'alimentation (220 – 240 V/50 – 60 Hz).
-
- La trottinette ne doit pas être rechargée si le câble de charge est endommagé. Veuillez contacter le service clientèle.
 - La durée de vie et la puissance de la batterie dépendent de son âge, de son entretien et de sa fréquence d'utilisation.
 - Pour atteindre une durée de vie optimale, chargez et rangez la trottinette dans un environnement sec et propre. De préférence à une température entre 7 et 15 °C.
 - La recharge de la trottinette électrique dure env. 5 heures. Si le chargeur est connecté en permanence à la batterie et à l'alimentation électrique, cela agit négativement sur la durée de vie de la batterie.
 - Ne pas recouvrir la trottinette électrique et le chargeur pendant la recharge.
-

Utilisation de la batterie



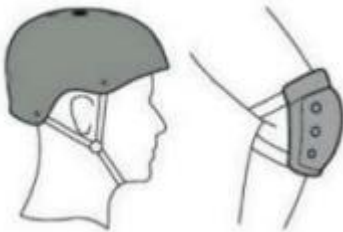
AVERTISSEMENT !



- Les batteries au lithium ont un point de gel d'env. -20 °C à -25 °C selon l'état de charge. Si une cellule d'accumulateur gèle, elle est définitivement détruite et l'ensemble de la batterie doit être remplacée. Une Batterie au lithium perd également de la capacité comme les batteries conventionnelles à basse température.
 - Par rapport à d'autres types de batteries, les batteries aux ions lithium ont une très faible autodécharge et un très petit effet de mémoire, mais elles doivent être rechargées régulièrement.
 - Veuillez noter qu'une batterie trop fortement déchargée est détruite définitivement et que son remplacement est payant. La batterie ne doit jamais être totalement déchargée pendant le fonctionnement.
-

Première utilisation

Avant de démarrer :



Portez un casque et des protecteurs pour votre propre sécurité

- Portez pendant la conduite des vêtements de loisir ou de sport confortables et des chaussures plates.
- Avant le premier trajet, assurez-vous que vous avez assez de place qu'aucun objet ne bloque le passage.
- Relevez le guidon et vérifiez la pression des pneus (voir section « Préparation » à la page 8).
- Veuillez inspecter votre trottinette électrique avant chaque départ (voir chapitre « maintenance en entretien » à la page 17).
- Allumez la trottinette électrique (voir chapitre « Fonctions à l'écran » à la page 10).
- Allumez le feu arrière.



Bouton marche/arrière sur le feu arrière

- Replier la béquille avant de démarrer sinon il y a un risque d'accident et de blessures.



Repose-pieds

Première utilisation

Première étape

- Utilisez la poignée des gaz pour accélérer.
- Pour freiner, vous pouvez utiliser le frein avant et arrière.
- Vous pouvez choisir entre trois niveaux de vitesse (voir section « Fonctions à l'écran » à la page 10)



Toujours tenir compte de :

- Éteindre la trottinette et le feu arrière à la fin du trajet.
- Rechargez la trottinette électrique.
- Pour replier, tirez le levier de verrouillage du guidon.
- Veuillez respecter les consignes pour le stockage (voir section « Utilisation de la batterie » aux pages 12, 13 et 14).

Maintenance et entretien

- Avant le départ, assurez-vous que toutes les vis ou fermetures autobloquantes et blocages rapides sont bien serrés et que le levier de stationnement du guidon est bien enclenché.
 - Vérifiez la pression des pneus (voir page 9).
 - . Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer la trottinette électrique. Vous pouvez éliminer les saletés qui ne partent pas de cette manière en utilisant un produit spécial plastique.
- Suivez les consignes du fabricant.



REMARQUE !



- N'utilisez jamais d'alcool, d'essence de nettoyage, d'acétone ou autres solutions corrosives et produits chimiques volatils qui pourraient abîmer les surfaces. Ces substances peuvent dégrader l'apparence ainsi que la structure externe et interne de la trottinette.
- Ne nettoyez jamais la trottinette électrique avec un jet d'eau puissant ou un nettoyeur haute pression.



AVERTISSEMENT !



- Assurez-vous que la trottinette électrique est éteinte et que le couvercle de la prise de charge est fermé avant de la nettoyer sinon il y a un risque d'électrocution ou de détérioration de la trottinette électrique.

Maintenance et entretien

- Rangez votre trottinette électrique dans un lieu sec et frais.
- Une batterie bien entretenue peut encore fournir une bonne puissance même après de nombreux kilomètres. Rechargez la batterie après chaque trajet et évitez le fonctionnement de la batterie sur « vide ». Veuillez noter que la puissance de la batterie diminue progressivement à basse température (voir section « Utilisation de la batterie » aux pages 12, 13 et 14).



REMARQUE !



- Ne laissez pas la trottinette à l'extérieur. Si vous exposez votre trottinette à la lumière du soleil ou à des environnements chauds ou froids, le vieillissement des surfaces en plastique s'accélère et la durée de vie de la batterie diminue.
 - N'oubliez pas d'éteindre la trottinette après chaque trajet et de recharger la batterie. Les cellules seront irrémédiablement endommagées si la batterie est trop fortement déchargée. Les dommages dus à une utilisation incorrecte ne sont pas couverts par la garantie. Il est interdit de sortir ou d'ouvrir la batterie.
 - Ne jamais charger sans surveillance.
-

Maintenance et entretien

Réglage des étriers de frein :

- Vérifiez régulièrement que les étriers de frein des deux freins à disque sont réglés correctement.
- Pour le réglage de l'étrier de frein, vous avez besoin d'une clé d'Allen et d'un élastique :
 1. Desserrez légèrement les deux vis de fixation de l'étrier de frein jusqu'à pouvoir bouger l'étrier de frein.
 2. Fixez ensuite le levier de frein avec l'élastique pour centrer l'étrier.
 3. Resserrez les deux vis de fixation de l'étrier de frein. Après avoir enlevé l'élastique, contrôlez que la roue tourne facilement.



REMARQUE !



– La méthode de réglage du frein est identique à l'avant et à l'arrière.

Maintenance et entretien

Réglage des étriers de frein :

1. Pour tendre ou détendre un câble de frein, vous devez en premier desserrer le contre-écrou du levier de frein concerné.
2. Visser ensuite l'écrou de réglage pour tendre le câble de frein (distance entre les mâchoires et le disque diminue) ou dans la direction opposée pour le détendre (distance entre mâchoires et disque augmente).
3. Une fois le câble de frein tendu, resserrez le contre-écrou afin de bloquer l'écrou de réglage.



REMARQUE !

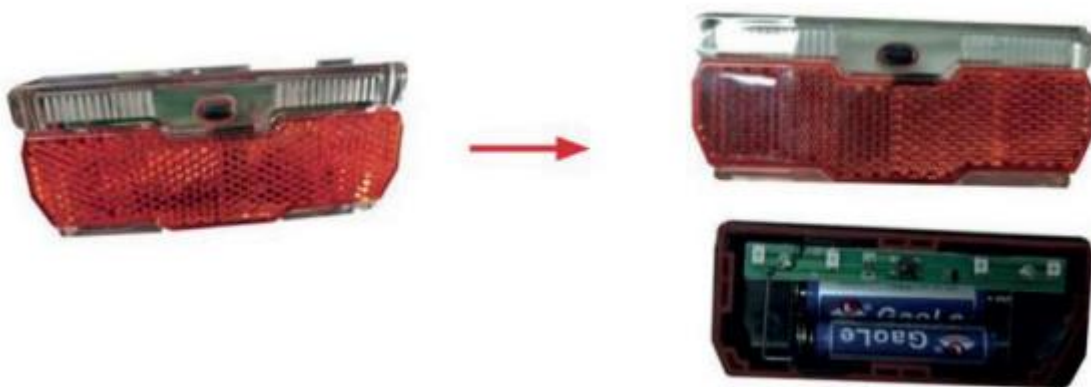


- Le réglage est correct quand il y a une distance de 1 mm max. entre la mâchoire et le disque de frein.

Maintenance et entretien

Remplacement de la pile du feu arrière :

- Si les piles du feu arrière sont vides, vous devez les remplacer par 2 piles identiques 1,5 V LR03 (AAA).
- Ouvrez le boîtier du feu arrière à l'aide d'une pièce de monnaie.
- Remplacez les piles.
- Refermez ensuite le boîtier du feu arrière.



AVERTISSEMENT !



- Veillez à la bonne polarité lors du remplacement des piles.
- L'ingestion de piles peut être mortelle.
Conservez toujours les piles hors de portée des enfants.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps. N'utilisez pas de piles neuves et usagées en même temps.
- Ne mélangez pas différents types et marques de piles.
- Veuillez lire et respecter toutes les consignes de sécurité du fabricant de piles.

GARANTIE

Veillez lire attentivement le mode d'emploi avant la mise en service afin de vous familiariser avec le maniement de la planche de stand up paddle.

La société HSW Werbemittel GmbH accorde une garantie spéciale sous condition du respect des conditions figurant ci-après. Il n'est pas dérogé pour autant

aux prescriptions légales en matière de garantie ni aux droits découlant de la responsabilité du fait des produits défectueux. Parallèlement, il n'est pas non plus dérogé à d'éventuels droits revenant à l'acheteur en matière de réparation ou remplacement et de dommages et intérêts si les conditions requises pour faire valoir ces droits sont données.

La garantie est valable pour la trottinette électrique pliante HSW ES6 et elle est de 24 mois à compter de la date d'achat (la date figurant sur le justificatif fait preuve). Pour la batterie, la durée de la garantie est de 6 mois à partir de la date d'achat.

Cette garantie englobe les défauts de matière, de conception et de fabrication dans la mesure où le défaut existait déjà à la livraison et que l'acheteur a fait un usage du produit correct et conforme à sa destination. Les pièces d'usure et les produits utilisés pour les interventions de service sont exclus de la garantie. La garantie comprend soit la réparation gratuite, le remplacement de la pièce défectueuse ou des pièces défectueuses ou le remplacement du produit entier par un produit équivalent. Le droit d'option y afférent revient à HSW Werbemittel GmbH.

Il convient d'informer sans délai le revendeur lorsqu'une défaillance ou un défaut apparaît et de lui décrire en détail le problème. Si le problème ne peut pas être résolu de cette manière, il faut emballer le produit parfaitement nettoyé, y compris tous les accessoires, de manière sécurisée pour expédition et le renvoyer conformément aux instructions du revendeur. Doivent être joints au colis les informations et documents suivants :

- 1) Prénom, nom de famille et adresse (à indiquer en plus sur le colis, à l'extérieur)
- 2) Numéro de référence et numéro de série (si présents)
- 3) Date de l'achat
- 4) Justificatif d'achat d'origine
- 5) Description précise du défaut
- 6) En cas d'endommagement du fait de l'expédition : Nom du transporteur de colis et numéro du colis

GARANTIE

Il est expressément conseillé d'utiliser le carton d'origine pour assurer un emballage d'expédition sûr. Si vous employez un autre emballage, veillez à ce qu'il protège correctement des risques typiques d'un envoi et présente les protections nécessaires. Un simple emballage carton avec rembourrage papier n'est pas suffisant. HSW Werbemittel GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages causés du fait d'un emballage impropre et la garantie ne s'applique pas.

Le droit à garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

en cas d'utilisation non conforme à la destination prévue ;

en d'utilisation, d'entretien et/ou de maintenance ou d'entreposage impropre (p. ex. de dommages causés par l'humidité ou des températures trop élevées, de produits laissés à l'abandon, etc.) ;

en cas de réparations, tentatives de réparation ou modifications de toute sorte, ainsi que de mise en œuvre de pièces de rechange et accessoires de tiers, etc., qui sont opérées par un intervenant autre que l'entreprise agréée.

en cas d'emballage d'expédition impropre et/ou de transport incorrect ;

en cas d'impacts mécaniques néfastes sur le produit ou parties du produit ;

Lors de tous les événements qui ne sont pas liés à la transformation et à la fabrication du produit

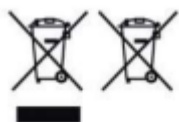
(par ex. chute, impact, dommages causés par des tiers, incendie, tremblement de terre, dommages dus à une inondation, foudre, etc.) ;

si le justificatif d'achat original n'est pas présenté ;

en cas d'usage dans un cadre non privé, notamment en cas d'utilisation à des fins commerciales ;

Si HSW Werbemittel GmbH doit faire face à des frais pour la restitution/le renvoi d'un produit bien que la garantie ne joue pas et qu'il n'existe pas de droit à restitution, alors ces frais seront à la charge de l'acheteur.

Information relative à l'élimination



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Lorsque la trottinette électrique ne peut plus être utilisée, tous les consommateurs sont légalement tenus d'apporter l'appareil usagé à un point de collecte séparé, par exemple dans votre commune ou votre district, et de ne pas le jeter avec les ordures ménagères. Cela permet de garantir que les appareils usagés sont recyclés de manière appropriée et d'éviter les effets négatifs sur l'environnement. C'est pour cette raison que les appareils électriques sont marqués de ce symbole. Veuillez remettre les piles/batteries défectueuses ou inutilisables à votre point de collecte local. Veillez au symbole sur la pile/batterie.



Jetez l'emballage après tri.

Jetez le papier et le carton comme du vieux papier. Les films transparents par la collecte des matières recyclables.

DECLARATION DE CONFORMITE

Voir annexe

Scooter elettrico pieghevole

Manuale d'uso



73920010/01



73920010/03



73920010/02

SOMMARIO

Dati tecnici.....	98
Introduzione.....	99
Legenda.....	99
Uso conforme.....	100
Contenuto della confezione.....	100
Importanti avvertenze di sicurezza.....	101
Preparazione.....	104
Funzioni del display.....	106
Uso delle batterie.....	108
Messa in funzione.....	111
Manutenzione e cura.....	113
Garanzia.....	118
Indicazioni per lo smaltimento.....	120
Dichiarazione di conformità.....	120

Dati tecnici

Materiale	Alluminio
Autonomia massima	ca. 18 km*
Velocità massima	ca. 23 km/h*
Peso	18 kg
Carico utile massimo	120 kg
Display	LED
Grandezza ruote	12"
Freni	Freni a disco anteriori/posteriori
Dimensioni	1280 x 480 x 940 mm
Dimensioni da ripiegato	1230 x 260 x 600 mm
Caricabatteria	220-240 V / 50-60 Hz
Tempo di carica	ca. 4-5 ore
Motore	300 watt
Batteria	Batteria al litio 18650 6 Ah
Emissioni sonore	58 dB
Intensità di vibrazione/Pendenza superabile	0,09-0,13 mm/s / 8,8 °

*Valori orientativi per un peso utilizzatore di ca. 75 kg e batteria interamente carica, su fondi lisci e piani, in condizioni di temperatura ottimali (vedi pagine 108, 109 e 110)

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato uno scooter elettrico pieghevole HSW ES6!

Prima di mettere in funzione lo scooter leggere attentamente le istruzioni e accertarsi di utilizzarlo in modo corretto e conforme alle istruzioni!

Conservare il manuale d'uso per eventuali consultazioni future. In caso di cessione a terzi, lo scooter dovrà essere consegnato corredato del manuale d'uso.

Il produttore si riserva di apportare eventuali modifiche al prodotto. Il manuale d'uso e le immagini potrebbero scostarsi leggermente in funzione del modello acquistato.

Auguriamo buon divertimento con lo scooter elettrico pieghevole HSW ES6!

LEGENDA



ATTENZIONE!



Contiene importanti informazioni per prevenire possibili lesioni.



ATTENZIONE!



Contiene importanti informazioni per prevenire il danneggiamento del prodotto.



AVVERTENZA!



In fase di consultazione del manuale segnala importanti informazioni e avvertenze

UTILIZZO CONFORME

Lo scooter elettrico pieghevole HSW ES6 è un veicolo concepito per il trasporto di una sola persona (veicolo per il tempo libero).

Lo scooter è destinato esclusivamente all'uso privato e non è idoneo per svolgere attività commerciali.

Può essere utilizzato solo come descritto in questo manuale. Qualsiasi altro utilizzo sarà considerato non conforme e può comportare danni materiali o anche a persone!

Il produttore o il distributore non rispondono per danni dovuti a un uso non conforme o irregolare.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



*Prima della messa in funzione è necessario montare la sella e il portapacchi (pagina 104)

IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA



ATTENZIONE!



Attenersi tassativamente alle istruzioni per l'uso

Norme di sicurezza Al produttore o al distributore non potranno essere imputati danni al patrimonio o a persone, danni materiali, incidenti e controversie riconducibili al mancato rispetto delle norme di sicurezza. La responsabilità è limitata esclusivamente al valore di acquisto dello scooter.

Invitiamo a controllare lo scooter prima di ogni corsa (vedi capitolo Manutenzione e cura, pagina 17).

Non utilizzare lo scooter in presenza di danni evidenti o se il cavo di rete o il connettore sono danneggiati!

È severamente vietato apportare modifiche allo scooter.

Le riparazioni possono essere effettuate unicamente da officine autorizzate. In caso di riparazioni effettuate in proprio, collegamento non conforme oppure uso errato resta esclusa ogni responsabilità e garanzia.

Indossare sempre un casco, indumenti adatti, protezioni e calzature con tacchi bassi.

Durante la corsa tenere il manubrio con ambedue le mani.

Esercitarsi alla guida dello scooter su terreni sgombri e pianeggianti.

Lo scooter elettrico pieghevole non è adatto per i minori di 12 anni!

Importanti indicazioni di sicurezza



ATTENZIONE!



Leggere attentamente le istruzioni riportate in questo manuale d'uso per ridurre al minimo gli eventuali rischi. Segnaliamo che anche nel caso si osservino strettamente le istruzioni qui riportate, nell'utilizzare lo scooter sussiste un certo rischio residuo. Allo scopo di evitare incidenti e lesioni è necessario adattare di volta in volta la velocità alle circostanze del caso.

L'e-scooter pieghevole è stato progettato per trasportare una sola persona di peso pari a massimo 120 kg.

Lo scooter è adatto unicamente alla circolazione su superfici piane e asciutte. Evitare di attraversare pozze d'acqua, di circolare con la pioggia, la notte o in caso di scarsa visibilità.

Lo scooter elettrico pieghevole non è idoneo per attività di stunt. EVITARE TASSATIVAMENTE salti o altre manovre pericolose.

Evitare di lasciare lo scooter all'aria aperta per un tempo prolungato. Per riporre lo scooter prediligere un luogo buio e asciutto.

Prima dell'uso verificare che tutti i bulloni siano ben stretti.

Durante la corsa fare attenzione a non toccare le parti in movimento per evitare possibili lesioni. In caso di frenate frequenti e prolungate i dischi dei freni possono riscaldarsi. Evitare pertanto di toccare i dischi subito dopo la frenata, in quanto sussiste il rischio di ustioni.

Importanti indicazioni di sicurezza



ATTENZIONE!



Lo scooter elettrico pieghevole è un veicolo concepito per il trasporto di sola persona (veicolo per il tempo libero). Ai sensi del Codice stradale (valido solo in Austria) i soggetti circolanti con veicoli sono tenuti a comportarsi in modo tale da

non mettere in pericolo, danneggiare, disturbare oppure ostacolare i restanti utenti della strada. Per poter circolare nel traffico lo scooter deve essere conforme alle norme di legge. Lo scooter elettrico pieghevole deve essere dotato di due freni funzionanti in modo indipendente, un campanello, un fanale di potenza sufficiente a illuminare la carreggiata con luce bianca o gialla fissa, un fanale posteriore a luce rossa e strisce riflettenti.

Prima della messa in funzione è necessario documentarsi sulle norme giuridiche in materia della rispettiva area geografica contattando le autorità competenti.

Lo scooter elettrico è dotato di batteria agli ioni di litio ricaricabile. Segnaliamo che alcuni Paesi per il trasporto delle batteria agli ioni di litio applicano speciali disposizioni.

La temperatura ideale della batteria è compresa tra 10° e 30°C. In caso di temperature inferiori o superiori cala la potenza erogata, con conseguente riduzione dell'autonomia.

Preparazione



Estrarre lo scooter dallo scatolone, tirare la leva di blocco posta sul piantone dello sterzo e sollevare il manubrio. A seguire spingere nuovamente la leva per riportarla in posizione.



Aprire lo sgancio rapido al centro del manubrio e ruotare il manubrio per portarlo nella posizione più comoda per il guidatore.



Aprire lo sgancio rapido in corrispondenza dell'alloggiamento reggisella posto sul telaio e regolare la sella. Regolare l'altezza di seduta desiderata e a seguire chiudere lo sgancio rapido.

Preparazione

Rimuovere le 5 viti di fissaggio del portapacchi sopra il parafango posteriore. Inserire e fissare il portapacchi con le viti appena rimosse.



Controllare la pressione degli pneumatici.



Accertarsi che il faro anteriore, il faro posteriore e il campanello funzionino. Prima di mettere in moto controllare la percentuale di carica della batteria sul display.



ATTENZIONE!



- Verificare la pressione pneumatici a intervalli regolari, e all'occorrenza gonfiare.
- La pressione pneumatici consigliata è di 2,8 bar.

Funzioni a display

Funzioni dei tasti

Il display presenta tre tasti:



- tenere schiacciato un tasto per accendere o spegnere il display.
- Premere brevemente per passare da una all'altra delle seguenti opzioni di visualizzazione:
 1. ODO indica la distanza totale percorsa
 2. TRIP indica la distanza percorsa dall'ultima accensione dello scooter
 3. Tensione della batteria in volt
 4. PMW indica la modulazione di larghezza d'impulso
 5. Codice di errore (messaggio in caso di un errore)



- Premere brevemente per aumentare la velocità
- Tenere schiacciato per accendere/spegnere il fanale anteriore.



- Premere brevemente per aumentare la velocità.

Funzioni a display



Messaggio	Descrizione
	Velocità
	Livello di carica
	Tensione della batteria in volt
	Distanza totale
	Distanza dal momento dell'accensione
	PWM
	Velocità* ECO: 13 km/h MEDIA: 19 km/h ELEVATA: 23 km/h

*Valori orientativi per un peso utilizzatore di ca. 75 kg e batteria interamente carica, su carreggiata liscia e piana, in condizioni di temperatura ottimali (vedi pagine 12, 13 e 14)



ATTENZIONE!



- Prima di mettere in moto accertarsi che il fanale anteriore e posteriore siano funzionanti!
- Al buio o in caso di scarsa visibilità i fari devono essere accesi!

Uso della batteria

Ricaricare la batteria:



1. L'attacco si trova sull'estremità posteriore del predellino.
2. Aprire la calotta protettiva posta sopra l'attacco.
3. Accertarsi che l'attacco e il caricabatteria siano perfettamente asciutti.
4. Accertarsi che lo scooter sia spento.
5. Collegare il cavo di ricarica all'attacco.
6. Collegare il connettore del caricabatteria a una presa idonea (220 – 240 V / 50 – 60 Hz).
7. Durante la ricarica la spia del caricabatteria si illumina di rosso.
8. La batteria è completamente carica quando la spia passa dal rosso al verde. A questo punto la ricarica è completa.
9. Staccare il caricabatteria dalla presa e dallo scooter.



ATTENZIONE!



- Evitare tassativamente di rimuovere la batteria dallo scooter.
 - Ricaricare la batteria ogni 2 mesi per almeno 1 ora, anche se lo scooter non è stato utilizzato; in caso contrario la capacità della batteria subirà una riduzione.
 - La ricarica a intervalli regolari protegge la batteria contro la scarica profonda.
 - Evitare di surriscaldare la batteria e non gettarla mai tra fiamme libere.
 - NON smaltire le batterie cella insieme ai rifiuti domestici.
 - Evitare il contatto della batteria con l'umidità.
 - La temperatura ottimale di funzionamento della batteria è compresa tra 10° e 30°C. Valori di temperatura inferiori o superiori influiscono sulla potenza con conseguente riduzione dell'autonomia.
 - È consentito ricaricare lo scooter solo con il caricabatteria fornito in dotazione. Accertarsi che l'alimentazione di rete sia corretta (220 – 240 V / 50 – 60 Hz).
-
- Non è consentito ricaricare lo scooter se il cavo di ricarica si presenta danneggiato. In questo caso contattare il Servizio clienti.
 - La durata e le prestazioni della batteria dipendono dall'età, dalla cura e dalla frequenza d'uso.
 - Per garantire la durata ottimale della batteria è necessario ricaricare e riporre lo scooter in un ambiente pulito e asciutto, preferibilmente a una temperatura compresa tra 7° e 15°C.
 - La ricarica dello scooter richiede circa 5 ore. Se costantemente collegato alla batteria e alla presa elettrica il caricabatteria durerà meno.
 - In fase di ricarica, lo scooter e il caricabatteria non devono essere coperti.
-

Uso della batteria



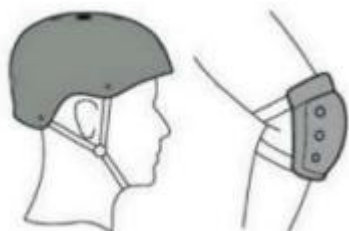
ATTENZIONE!



- Le batterie al litio presentano un punto di congelamento compreso tra -20° e -25°C, in funzione dello stato di carica. Nel momento in cui una cella gela, la sua distruzione sarà irreversibile e l'intera batteria dovrà essere sostituita. Alle basse temperature una batteria al litio perde capacità in modo analogo alle batterie standard.
 - Rispetto ad altre tipologie di accumulatore, nel caso delle batterie agli ioni di litio l'autoscarica è minima come minimo è l'effetto memory, ma queste batterie devono essere ricaricate a intervalli regolari.
 - Segnaliamo che una batteria troppo scarica rimarrà irreversibilmente danneggiata, e la sua sostituzione sarà a pagamento. La batteria non dovrebbe mai scaricarsi completamente.
-

Primo utilizzo

Prima di iniziare a utilizzare lo scooter:



Indossar un casco e le protezioni necessarie alla propria sicurezza

- Indossare indumenti comodi o abbigliamento sportivo e scarpe con tacco basso.
- Precedentemente alla prima corsa accertarsi di avere sufficiente spazio e che non siano presenti ostacoli.
- Sollevare il manubri e controllare la pressione degli pneumatici (vedi paragrafo “Preparazione” a pagina 8).
- Controllare lo scooter prima di ogni corsa (vedi capitolo Manutenzione e cura, pagina 17).
- Accendere lo scooter (vedi capitolo “Funzioni a display, pagina 10).
- Accendere il fanale posteriore.



Schiacciare il tasto on/off si trova sul fanale posteriore.

- Prima di mettere in moto alzare il cavalletto, per evitare incidenti o lesioni.



Poggiapiedi

Primo utilizzo

Primi passi

- Per accelerare azionare l'apposita manopola.
- Per frenare utilizzare il freno anteriore o posteriore.
- È possibile scegliere tra tre livelli di velocità (vedi paragrafo "Funzioni a display" pagina 10)



Tenere sempre presente quanto segue:

- Una volta terminata la corsa spegnere lo scooter e il fanale posteriore.
- Ricaricare lo scooter.
- Per piegare lo scooter tirare la leva di blocco sul manubrio.
- Seguire le indicazioni sullo stoccaggio (vedi paragrafo "Uso della batteria" alle pagine 12, 13 e 14).

Manutenzione e cura

- Prima di utilizzare lo scooter accertarsi che tutte le viti o le chiusure autobloccanti e sganci rapidi siano ben stretti e che la leva di blocco del manubrio sia scattata all'interno dell'alloggiamento.
- Controllare che la pressione pneumatici sia corretta (vedi pagine 9)!
- . Per pulire lo scooter utilizzare un panno morbido inumidito. In caso di sporco ostinato utilizzare un apposito prodotto per trattare e lucidare la plastica, seguendo le istruzioni del produttore.



AVVERTENZA!



- NON utilizzare alcol, benzina, acetone o altri solventi chimici corrosivi e volatili che intaccano le superfici. Tali sostanze potrebbero infatti danneggiare la struttura esterna o interna dello scooter e di conseguenza anche il suo aspetto.
- NON lavare mai lo scooter utilizzando un getto d'acqua potente o con un'idropulitrice ad alta pressione.



ATTENZIONE!



- Prima di procedere con la pulizia verificare che lo scooter sia spento e che il coperchio della presa di ricarica sia chiuso; in caso contrario sussiste infatti il rischio di scariche elettriche o di danneggiamento dello scooter.

Manutenzione e cura

- Riporre lo scooter in un luogo fresco e asciutto.
- Se sottoposta a corretta manutenzione, la batteria può offrire ottime prestazioni anche dopo aver percorso molti chilometri. Ricaricare la batteria dopo ogni corsa ed evitare di portare la carica della batteria a zero. - Le prestazioni della batteria alle basse temperature si riducono man mano che cala la temperatura (vedi paragrafo “Uso della batteria” alle pagine 12, 13 e 14).



AVVERTENZA!



Evitare di lasciare a lungo lo scooter all'aria aperta. Se lo scooter viene esposto ripetutamente alla luce diretta del sole o lasciato in ambienti molto caldi o freddi, le superfici in plastica subiranno un invecchiamento e la batteria durerà meno.

- Una volta terminata la corsa, ricordare di spegnere lo scooter e di ricaricare la batteria. Se la batteria si scarica eccessivamente, le celle subiranno danni irreversibili. I danni dovuti a uso non conforme non sono coperti da garanzia. Non è consentito rimuovere o aprire/manomettere la batteria.
- Durante la ricarica lo scooter va sempre sorvegliato.

Manutenzione e cura

Regolazione delle pinze freno

- Controllare periodicamente che le pinze dei due freni a disco siano regolate correttamente.
- Per regolare le pinze freno sono necessarie una chiave a brugola e un elastico:
 1. Allentare le due viti di fissaggio della pinza freno fino a che non sarà possibile muovere la pinza.
 2. Bloccare la leva freno con l'elastico in modo da poter centrare correttamente la pinza freno.
 3. Stringere nuovamente ambedue le viti di fissaggio della pinza freno. Una volta rimosso l'elastico accertarsi di poter muovere leggermente la ruota.



AVVERTENZA!



- Per frenare utilizzare il freno anteriore o posteriore.

Manutenzione e cura

Tendere/allentare i cavi freno:

1. Per tendere o allentare un cavo freno, è necessario allentare inizialmente il controdado della rispettiva leva freno.
2. A seguire ruotare il dado di regolazione per tendere il cavo (così facendo si riduce la distanza tra le ganasce e il disco del freno), oppure ruotarlo in senso opposto per allentare il cavo (così facendo aumenta la distanza tra le ganasce e il disco del freno).
3. Una volta sistemato il cavo freno, stringere nuovamente il controdado.



AVVERTENZA!



- La regolazione è corretta nel momento in cui la ganasce del freno si trova a max. 1 mm di distanza dal disco del freno.

Manutenzione e cura

Sostituzione della batteria del fanale posteriore:

- Una volta scaricate, le batterie del fanale vanno sostituite con 2 batterie dello stesso tipo, LR03 (AAA) 1,5 V.
- Aprire il vano del fanale posteriore utilizzando una moneta.
- Sostituire le batterie.
- Richiudere il vano.



ATTENZIONE!



- Nell'inserire le batterie fare attenzione ai poli.
- Ingerire le batterie comporta rischi mortali, pertanto devono essere conservate lontano dalla portata dei bambini.
- Sostituire sempre tutte le batterie. Evitare di inserire batterie già usate insieme a batterie nuove.
- Evitare inoltre di mescolare batterie di diverso tipo e marca.
- Rispettare le avvertenze e seguire le istruzioni di sicurezza del produttore della batteria.

GARANZIA

Prima della messa in funzione leggere attentamente le istruzioni per familiarizzare con l'uso dello scooter elettrico pieghevole.

La società HSW Werbemittel GmbH prevede una garanzia specifica nel caso si rispettino le condizioni di seguito riportate. Restano tuttavia salve le norme di legge

in materia di garanzia nonché le eventuali pretese riconducibili alle leggi sulla responsabilità prodotto. Restano inoltre salve e eventuali richieste di adempimento successivo o di risarcimento da parte del compratore a fronte di validi presupposti.

La garanzia sullo scooter elettrico pieghevole HSW ES6 è valida 24 mesi a decorrere dalla data di acquisto (farà fede la data della ricevuta/fattura). La garanzia sulla batteria è di 6 mesi a decorrere dalla data di acquisto.

La garanzia copre i vizi di materiale, progettazione e produzione, a condizione che tali vizi siano evidenti già al momento della consegna e che il compratore abbia trattato e utilizzato il prodotto in modo conforme, anche alla destinazione d'uso. Sono escluse dalla garanzia le parti soggette a usura e i materiali utilizzati per gli interventi di manutenzione. La garanzia prevede la riparazione gratuita, la sostituzione del componente o dei componenti difettosi oppure la sostituzione dell'intero prodotto con un prodotto equivalente. La scelta della soluzione del problema in garanzia è a discrezione della società HSW Werbemittel GmbH.

In presenza di un'anomalia/vizio è necessario informare tempestivamente il rivenditore descrivendo in dettaglio il problema. Qualora non sia possibile risolvere il problema attraverso tale canale, il prodotto dovrà essere reso pulito a fondo e spedito insieme a tutti gli accessori, utilizzando per la spedizione un imballo sicuro e idoneo al trasporto. Al collo andranno allegati i seguenti documenti e dati:

- 1) nome, cognome e indirizzo (da riportare anche sull'esterno del pacco);
- 2) codice articolo e numero di serie (se disponibili);
- 3) data di acquisto;
- 4) fattura/scontrino in originale;
- 5) descrizione dettagliata del problema.
- 6) In caso di danni da trasporto: nome del corriere e numero di spedizione.

GARANZIA

Si raccomanda di utilizzare per il reso l'imballo originale, in modo da garantire il trasporto in tutta sicurezza. Nel caso si utilizzi un imballo diverso, accertarsi che sia adatto a prevenire i tipici pericoli di una spedizione e dotato di idonee protezioni. Un semplice imballo di cartone imbottito con carta non è ad esempio sufficiente. La società HSW Werbemittel GmbH non risponde per danni dovuti a imballi non idonei; in tali casi la garanzia decade.

Il diritto a prestazioni in garanzia viene meno nei seguenti casi:

in caso di uso non conforme;

in caso di utilizzo, cura e/o manutenzione o stoccaggio errati (ad es. a fronte di danni dovuti a umidità o temperature troppo elevate, prodotti trascurati, ecc.);

in caso di riparazioni o tentativi di riparazione, manomissioni o modifiche di qualsiasi tipo, come anche in caso di impiego di ricambi e accessori di produttori terzi, da parte di un'officina o un soggetto non autorizzato;

in caso di imballo da trasporto e/o di trasporto non idonei;

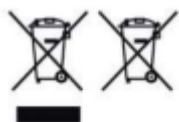
in caso di sollecitazioni meccaniche subite dal prodotto o da parti dello stesso; a fronte di qualsiasi evento non imputabile alla fabbricazione e lavorazione del prodotto (tra cui cadute, urti, danni da agenti esterni, incendio, terremoto, danni da alluvione, fulmini, ecc.);

in assenza dell'originale della ricevuta/fattura;

in caso di utilizzo non a scopi privati, e in particolare per attività professionali.

Qualora HSW Werbemittel GmbH debba sostenere spese dovute al reso/alla spedizione di reso di un prodotto nonostante non sussista un caso di garanzia né un diritto al reso, dette spese saranno a carico del compratore.

Informazioni sullo smaltimento



Gli apparecchi dismessi NON possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici! Nel momento in cui lo scooter non è più utilizzabile, i consumatori sono tenuti per legge a conferirlo presso un apposito centro di raccolta del rispettivo Comune o distretto. Come sottolineato in precedenza è VIETATO smaltire lo scooter insieme ai rifiuti domestici. Così facendo il prodotto potrà essere immesso nel ciclo di recupero, evitando inoltre conseguenze negative per l'ambiente. A tale scopo gli apparecchi elettrici ed elettronici riportano questo simbolo. Invitiamo a conferire anche le batterie difettose o non più utilizzabili presso un apposito centro di raccolta. Tenere in considerazione il simbolo riportato sulla batteria.



Smaltire l'imballo separando i materiali.

Smaltire la carta e il cartone nella carta, e le pellicole nella raccolta differenziata.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Vedi allegato
